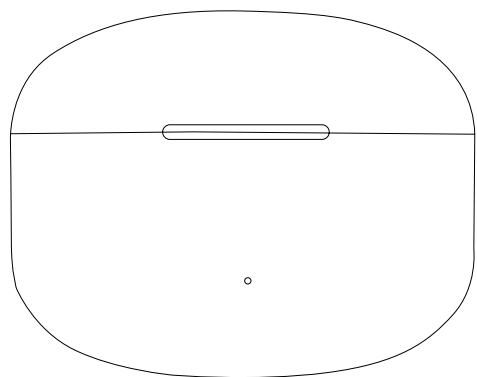
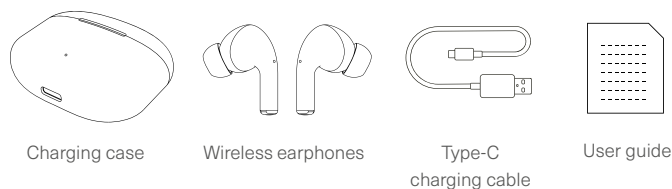




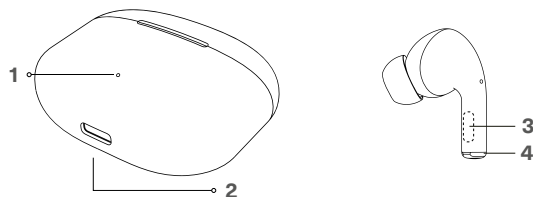
TRUE WIRELESS SOUND EARPHONES 2G MANUAL



CONTENTS



PRODUCT OVERVIEW



- 1. LED indicator
- 2. Type-C Charging port
- 3. MFB (Multi-Function Button)
- 4. Microphone

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earphones battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

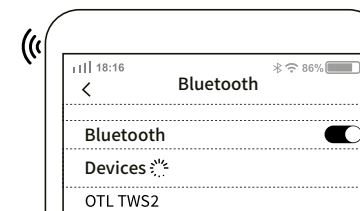
FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

Take both earphones out from the charging case to activate the earphones.
 Note: please charge your earphones before first time use (see "Charging Earphones" and "Charging Case" for details).



PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

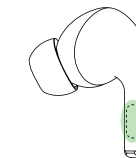
The Bluetooth device should automatically start searching for the new play device (some may require you to select "search for/add new device")



1. Turn Bluetooth function on in the settings of your Bluetooth enabled device.
2. Turn the earphones on by taking both earphones out from the charging case which will detect Bluetooth enabled devices near you to enter pairing mode.
3. "OTL TWS2" will appear on the Bluetooth device list, select "OTL TWS2" to establish pairing.

When you want to play audio from another Bluetooth device, disconnect the earphones from the original device and follow steps 1-3 to re-pair the earphones with a new Bluetooth enabled device.

FUNCTIONS



- PLAY / PAUSE**
When listening to music, tapping right or left earphone MFB twice to play/pause.
- SKIP TRACK FORWARD/BACKWARD**
Whilst listening to music, tapping the right earphone MFB for 3 times to forward to the next track, or tapping the left earphone MFB for 3 times to go backwards to the previous track.
- REJECT CALL**
Hold MF button on right or left earphone for 2 seconds to reject the incoming call.
- ANSWER CALL/HANG UP CALL**
Tapping the right or left earphone MFB twice to answer the incoming call and tapping twice again to hang up.
- VOICE ASSISTANT**
Hold right or left earphone MFB for 3 seconds to activate voice assistant (i.e. Siri or Google Assistant)

POWER-ON

Take both earphone out from the charging case and both earphone will be automatically power on (make sure the charging case is charged) or hold each earphones MFB for 5 seconds to power on.

POWER OFF

Put both earphones back into the charging case and close the lid, it will automatically power off or hold each earphones MFB for 5 seconds to power off.

Note: The earphones will automatically power off if not being paired with any devices for 3 minutes.

CHARGING THE EARPHONES

The LED indicator light (earphones) will be on solid during charging and will be off completely once it is fully charged.

CHARGING THE CASE

Please charge your charging case before first time use. Ensure to charge via the provided type-C cable. The LED indicator light will flash during charging and will turn on solid once it is fully charged.

The earphones playtime is approximately 6 hours on a single charge. The charging case can fully recharge the earphones approximately 3 times, but when the charging pod indicates the battery is low, please charge via the included type C USB cable for 1.5 hours for a full charge.

CHANGING EAR TIPS

To remove an ear tip, pull firmly with your fingers at the base of the ear tip. To attach the ear tip, with your fingers at the base of the ear tip, push the ear tip onto the connector until it clicks into place. For more tip sizes, see inside box.

TROUBLESHOOT

If an error occurs with the earphones, please follow the steps below:

1. Turn the Bluetooth function off from desired device
2. Take both earphones out of the charging case (ensure both earphones power on holding MBF 3 seconds to power on)
3. Turn the Bluetooth function back on
4. Search for "OTL TWS2" from Bluetooth enable device to pair.

When the earphones power is low, the Bluetooth range may be affected. Please charge the earphones to avoid disruption during use.

Please see our website www.otltechnologies.com for general troubleshooting method instructions.

PRODUCT GUARANTEE AND SAFETY INFORMATION

WARRANTY:

This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is for 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

1. This warranty is only valid if, when warranty service is required, the original invoice or sales slip is produced, and the serial number on the product has not been defaced.
2. The manufacturer's obligations are limited to the repair or, at its discretion, replacement of the product or the defective part.
3. Warranty repairs must be carried out by an authorised dealer or authorised

service centre. No reimbursement will be made for repairs carried out by non-authorized parties, and any such repair work or damage to the product caused by such repair work will not be covered by the warranty.

4. This product will not be considered to be defective in materials or workmanship by reason that it requires adaptation in order to conform with national or local technical or safety standards in force in any country other than those for which it was originally designed and manufactured. This warranty will not cover, and no reimbursement will be made for, any such adaptation, nor any damage which may result from it.
5. This warranty covers none of the following:
 - Maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - Cost relating to transport, removal or installation of the product.
 - Misuse (including the failure to use this product for its normal purpose) or incorrect installation.
 - Damage caused by lightning, water, fire, Acts of God, war, public disturbances, or other causes beyond the control of the manufacturer.
6. This warranty is valid for any person who legally acquired the product during the warranty period.
7. The consumer's statutory rights under any applicable legislation, whether against the retailer or the manufacturer, and whether arising under contract or otherwise, are not affected by this warranty.

SAFETY INSTRUCTIONS:

Read all the instructions carefully before using the product and keep them for future reference.

- Wearing earphones limits your ability to hear noises around you, regardless of the volume level. Use with caution and consideration.
- Do not immerse in water.
- Unsuitable for use by children under the age of 3 due to small parts which may cause choking.
- Do not use these earphones whilst operating machinery, driving, riding a motorbike or bicycle, or in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or others.
- The device may become warm while charging.
- Set volume to low before turning on sound.
- Long-term exposure to loud noise may cause damage to eardrums or loss of hearing.

WARNING

- This product is not a toy.
- Do not disassemble, repair, or modify the earphones and charging case.
- Do not store the earphones in extreme temperatures, this can shorten the battery life and may affect the headphones.
- Do not place product in or near fire to avoid danger, as it uses a lithium battery.
- Avoid using the indicator close to the eyes of children or animals.
- Do not use earphones during a thunderstorm to avoid irregular function and increased risk of electric shock.
- Do not use harsh chemicals or strong detergents to clean the earphones. Keep the earphones and charging case dry.
- Avoid dropping the earphones and the charging case as it may cause damage to the product.

IMPORTANT! Listening at high volume for long periods of time can result in long-term hearing damage. For your safety, do not use headphones in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or others.

INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLD)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



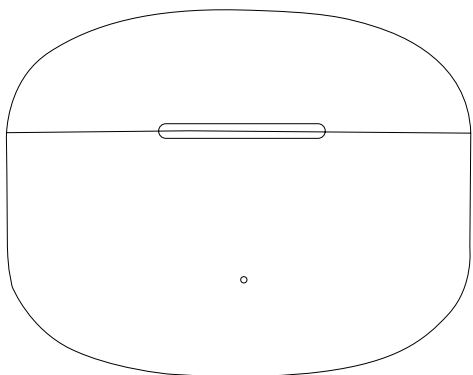
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Made in PRC

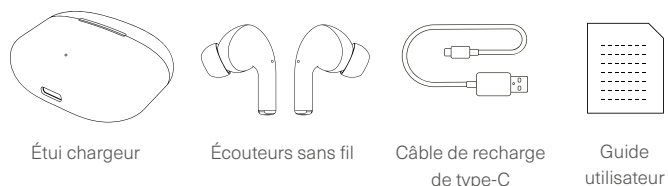
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



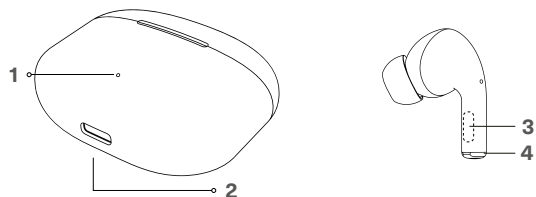
ÉCOUTEURS BLUETOOTH SANS FIL 2G MANUAL



CONTENU



PRODUCT OVERVIEW



1. Indicateur de LED
2. Port de charge de type C
3. MFB (bouton multifonction)
4. Microphone

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earphones battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

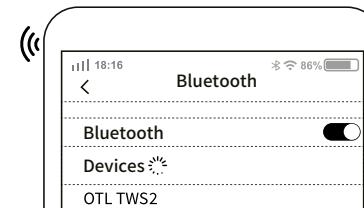
Sortez les deux oreillettes du boîtier de charge, puis remettez-les dans le boîtier de charge pour les activer.

Note : Chargez votre oreillettes acant la poremière utilisation.



PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

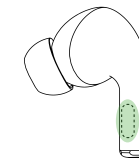
L'appareil Bluetooth devrait automatiquement commencer à rechercher le nouvel appareil de lecture. (Certains appareils peuvent vous demander de sélectionner « rechercher / ajouter un nouvel appareil »)



1. Activez la fonction Bluetooth dans les paramètres de votre appareil compatible Bluetooth.
2. Le voyant lumineux d'une des oreillettes clignote pendant la détection des appareils compatibles Bluetooth se trouvant à sa portée, puis entre en mode de jumelage.
3. « OTL TWS2 » apparaît dans la liste des périphériques Bluetooth, sélectionnez « OTL TWS2 » pour établir l'appairage.

Lorsque vous souhaitez écouter du contenu d'un autre périphérique Bluetooth, déconnectez le casque du périphérique d'origine et suivez les étapes 1 à 3 pour appairer de nouveau le casque à un autre périphérique compatible Bluetooth.

FUNCTIONS



LECTURE/PAUSE

Lorsque vous écoutez de la musique, actionnez deux fois le MFB de l'earphones-gauche ou droit pour la lecture/pause.



PISTE SUIVANTE/PRÉCÉDENTE

Lorsque vous écoutez de la musique, actionnez 3 fois le MFB de l'earphone droit pour passer à la piste suivante, ou actionnez 3 fois le MFB de l'earphones gauche pour passer à la piste précédente.



REJETER L'APPEL

Tenez le MFB de l'earphones droit ou gauche appuyé pendant 2 secondes pour rejeter l'appel entrant.



RÉPONDRE/RACCROCHER

Actionnez deux fois le MFB de l'earphones droit ou gauche pour prendre un appel entrant, et encore deux fois pour raccrocher.



ASSISTANT VOCAL

Tenez le MFB de l'earphone droit ou gauche appuyé pendant 3 secondes pour activer l'assistant vocal (Siri ou Google Assistant)

POUR ALLUMER

Sortez les deux earpods de l'étui chargeur, ils s'allument automatiquement (assurez-vous que l'étui chargeur est chargé) ou tenez le MFB de chaque earphone appuyé pendant 5 secondes pour allumer.

POUR ÉTEINDRE

Remplacez les deux earpods dans l'étui de charge et fermez le couvercle, il s'éteignent automatiquement, ou tenez le MFB de chaque earpod appuyé pendant 5 secondes pour éteindre. Remarque : Les earpods s'éteignent automatiquement si non couplés à aucun appareil pendant 3 minutes.

POUR CHARGER LES EARPHONES

L'indicateur LED (Écouteurs sans fil) sera allumé en continu pendant le chargement, et complètement éteint une fois l'earphone entièrement chargé.

POUR CHARGER L'ÉTUI

Veuillez charger votre étui chargeur avant la première utilisation. Assurez-vous de le charger à l'aide du câble de type C fourni. L'indicateur LED clignotera pendant le chargement et sera allumé en continu une fois l'étui entièrement chargé. La durée d'écoute est d'environ 6 heures par charge. L'étui chargeur peut entièrement recharger les earpods environ 3 fois, mais lorsque l'écouteur en cours de chargement indique un faible niveau de charge, chargez avec le câble USB de type C fourni pendant 1,5 h pour une charge complète.

CHANGING EAR TIPS

Pour retirer un des embouts, tirez fermement sur la base de l'embout.

Pour insérer un embout, placez les doigts à la base de l'embout et poussez l'embout sur le connecteur jusqu'à ce qu'il s'emboîte. La boîte contient des embouts de tailles différentes.

DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement des earphone, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Éteignez la fonction Bluetooth de l'appareil concerné
- Sortez les deux earphone de l'étui chargeur (assurez-vous que les deux earpods s'allument en tenant le MBF appuyé pendant 3 secondes pour allumer)
- Réactivez la fonction Bluetooth
- Recherchez "OTL TWS2" du Bluetooth pour permettre le couplage de l'appareil.

Lorsque le niveau de charge des earpods est faible, la portée du Bluetooth peut en être affectée. Veuillez charger les earpods pour éviter toute interruption pendant l'utilisation.

Veuillez consulter notre site Web www.otltechnologies.com pour les instructions générales de dépannage.

FR GARANTIE DU PRODUIT ET GUIDE INFORMATIFWARRANTY:

Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un service de garantie est nécessaire, l'élément doit être retourné au détaillant où il a été acheté, avec preuve d'achat à l'appui. Période de garantie : les articles achetés sur le territoire du royaume-uni sont garantis pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat, tandis que les articles achetés au sein de l'ue sont garantis pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

GARANTIE:

Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un service de garantie est nécessaire, l'élément doit être retourné au détaillant où il a été acheté, avec preuve d'achat à l'appui. Période de garantie : les articles achetés sur le territoire du royaume-uni sont garantis pour une période de 12 mois à compt-

er de la date d'achat, tandis que les articles achetés au sein de l'ue sont garantis pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

1. Cette garantie est uniquement valable si, lorsque le service de garantie est requis, la facture d'origine ou le reçu de vente est produit et le numéro de série sur le produit n'a pas été abîmé.
2. Les obligations du fabricant sont limitées à la réparation ou, à la discrétion du fabricant, au remplacement du produit ou de la partie défectueuse.
3. Les réparations de garantie doivent être réalisées par un distributeur autorisé ou un centre de dépannage autorisé. Aucun remboursement ne sera fait pour les réparations réalisées par des parties non autorisées et de tels travaux de réparation et les dommages causés au produit par de tels travaux de réparation, ne seront pas couverts par la garantie.
4. Ce produit ne sera pas considéré comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication du fait qu'il nécessite une adaptation afin de se conformer aux normes techniques ou de sécurité nationales ou locales en vigueur dans tout pays autre que celui pour lequel le produit a été conçu et fabriqué à l'origine. Cette garantie ne couvre pas une telle adaptation et aucun remboursement ne sera effectué si une telle adaptation est réalisée ou des dommages qui pourraient en résulter.
5. Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants:

- entretien et réparation ou remplacement des pièces dus à l'usure normale;
- les coûts en rapport au transport, à l'enlèvement ou à l'installation du produit;
- l'utilisation abusive, incluant l'utilisation de ce produit à des fins non habituelles ou l'installation incorrecte;
- les dommages causés par la foudre, l'eau, un incendie, une catastro phe

naturelle, la guerre, des troubles de l'ordre public ou autre cause échappant au contrôle du fabricant.

6. Cette garantie est valable pour toute personne ayant acheté légalement le produit pendant la période de garantie.
7. Le droit prévaut par la loi des consommateurs en vertu de toute législation applicable qu'il aille à l'encontre du détaillant ou du fabricant et qu'il provienne d'un contrat ou autre, ne sera pas affecté par cette garantie.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ:

le port des écouteurs limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le niveau du volume. Utilisez-les de manière prudente et réfléchie.

- ne les immergez pas dans l'eau.
- n'est pas adapté aux enfants de moins de trois ans en raison des petites pièces qui peuvent entraîner l'étouffement.
- l'usage prolongé est déconseillé et la durée d'utilisation doit être contrôlée par un adulte.
- l'utilisation d'un casque audio est déconseillée lors de trajets à vélo.
- n'utilisez pas ces écouteurs lorsque vous utilisez des machines, conduisez ou roulez en moto ou en vélo ou dans des situations où l'incapacité d'entendre les bruits autour de vous présentent un danger pour vous ou autrui.
- réglez le volume sur bas avant d'allumer le son.
- une exposition à long terme aux bruits forts peut causer des dommages au tympan ou une perte d'ouïe.

ATTENTION

- Cet appareil n'est pas un jouet.

- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas les oreillettes et boîtier charge sans fil.
- Ne placez pas l'appareil dans ou près d'un feu pour éviter tout danger, car il utilise une pile au lithium.
- Évitez de ranger l'appareil à des températures extrêmes, car cela pourrait réduire la durée de vie de la pile et affecter les écouteurs.
- Évitez d'utiliser le témoin trop près des yeux des enfants ou des animaux.
- N'utilisez pas les oreillettes pendant un orage, pour éviter d'en perturber le fonctionnement et d'augmenter le risque de choc électrique.
- N'utilisez aucun produit chimique abrasif ou détergent puissant pour nettoyer les oreillettes.
- Tenez au sec les oreillettes et le boîtier de charge.

IMPORTANT ! L'écoute à volume élevée pendant de longues périodes peut provoquer des lésions auditives à long terme. Pour votre sécurité, n'utilisez pas ce casque dans les endroits où il vous empêcherait d'entendre les bruits environnants et pourrait présenter un danger pour vous ou d'autres personnes.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Fabriquée en prc

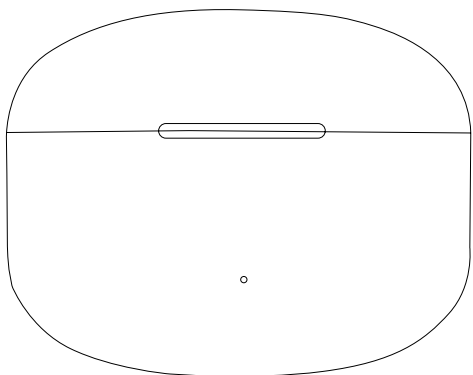
Oceania trading ltd/OTL technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, uk

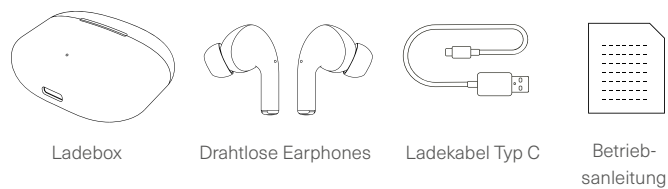
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



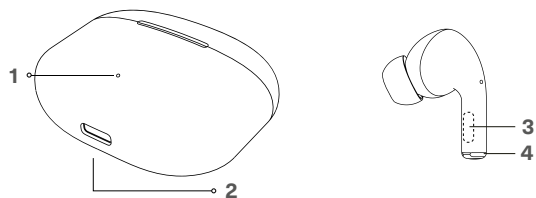
BLUETOOTH KOPFHÖRER 2G MANUAL



INHALT



PRODUCT OVERVIEW



- 1. LED-Anzeige
- 2. Ladeanschluss Typ C
- 3. MFB (Multifunktionstaste)
- 4. Mikrofon

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earphones battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

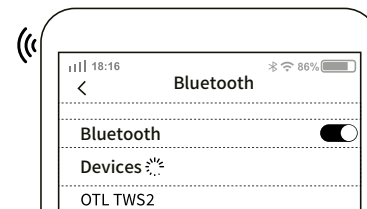
FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

Entnehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladecase und legen Sie diese wieder in den Ladecase zurück, um die Ohrhörer zu aktivieren.
 Hinweis: Bitte laden Sie ihre Ohrhörer vor der ersten Benutzung auf. Hinweis: Bitte laden Sie Ihre Ohrhörer vor der ersten Benutzung auf.



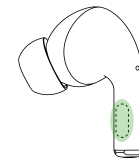
PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

Das Bluetooth-Gerät sollte automatisch nach dem neuen Abspiel-Gerät suchen (bei einigen Modellen müssen Sie allerdings zunächst „neues Gerät suchen/hinzufügen“ auswählen)



- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion in den Einstellungen Ihres Bluetooth-Geräts.
 - Aktivieren Sie die Ohrhörer, indem Sie beide Ohrhörer aus dem Ladecase entfernen.
 - „OTL TWS2“ wird in der Liste der Bluetooth-Geräte erscheinen; wählen Sie „OTL TWS2“ um sich zu verbinden.
- Wenn Sie Ton von einem anderen Bluetooth-Gerät abspielen möchten, trennen Sie die Kopfhörer von dem vorherigen Gerät und befolgen Sie die Schritte 1 bis 3, um die Kopfhörer mit einem neuen Bluetooth-fähigen Gerät zu koppeln.

FUNCTIONS



- ABSPIELEN / PAUSE**
Beim Musikhören zum Abspielen/ Pausieren MFB des rechten oder linken Earphone zweimal antippen.
- SPUR VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS SPRINGEN**
Beim Musikhören die MFB des rechten Earphone 3 Mal antippen, um zur nächsten Spur zu gehen, oder die MFB des linken Earphones 3 Mal antippen, um zur vorherigen Spur zurückzukehren.
- ANRUF ABWEISEN**
MF-Taste am rechten oder linken Earphone drücken und 2 Sekunden gedrückt halten, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.
- ANRUF ENTGEGENNEHMEN/ AUFLEGEN**
MFB des rechten oder linken Earphone zwei Mal antippen, um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen, und zum Auflegen erneut zwei Mal antippen.
- SPRACHASSISTENT**
MFB des rechten oder linken Earphone drücken und 3 Sekunden gedrückt halten, um den Sprachassistenten (d. h. Siri oder Google Assistant) zu aktivieren

EINSCHALTEN

Beide Earphone aus der Ladebox entnehmen. Beide Earphone schalten sich automatisch ein (darauf achten, dass die Ladebox aufgeladen ist). Alternativ den MFB jedes Earphones 5 Sekunden an die Einschalttaste halten.

AUSSCHALTEN

Beide Earphones in die Ladebox zurücklegen und Deckel schließen. Sie werden automatisch ausgeschaltet. Alternativ den MFB jedes Earphones 5 Sekunden an die Ausschalttaste halten.

Hinweis: Wenn die Earpods 3 Minuten lang nicht mit einem Gerät gekoppelt sind, schalten Sie sich automatisch aus.

EARPHONES AUFLADEN

Die LED-Anzeige (Drahtlose Earphones) leuchtet beim Aufladen stetig und erlischt nach vollständigem Aufladen.

BOX AUFLADEN

Ladebox vor der ersten Verwendung bitte aufladen. Zum Aufladen das mitgelieferte Kabel Typ C verwenden. Die LED-Anzeige blinkt beim Aufladen und leuchtet nach vollständigem Aufladen stetig. Die Spieldauer der Earphones mit einer einzigen Ladung beträgt 6 Stunden. Die Ladebox kann die Earphones etwa 3 Mal vollständig wiederaufladen. Wenn der Ladepod anzeigt, dass der Akku-Ladestatus niedrig ist, bitte mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel Typ C 1,5 Stunden vollständig wiederaufladen.

CHANGING EAR TIPS

Um einen Ohrbügel zu entfernen, ziehen Sie mit Ihren Fingern fest am Boden des Ohrbügels. Um einen Ohrbügel anzubringen, drücken Sie den Boden des Ohrbügels mit Ihren Fingern auf das Verbindungsstück, bis dieser einen Klick macht und einrastet. Für andere Ohrbügel-Größen, siehe das Innere der Box.

FEHLERSUCHE

Bei einem Fehler der Earphones bitte die folgenden Schritte ausführen:

1. Bluetooth-Funktion vom gewünschten Gerät ausschalten
2. Beide Earphones aus der Ladebox entnehmen (darauf achten, dass beide Earphones sich einschalten, wenn die MFB 3 Sekunden an die Einschalttaste gehalten wird)
3. Bluetooth-Funktion wieder einschalten
4. Vom zu koppelnden Bluetooth-Aktivierungsgerät aus nach „OTL TWS2“ suchen.

Bei niedrigem Ladestatus der Earphones kann die Bluetooth-Reichweite beeinträchtigt sein. Um Betriebsunterbrechungen zu vermeiden, bitte Earphones aufladen.

Allgemeine Fehlersuchanweisungen finden Sie auf unserer Internetseite unter www.otltechnologies.com.

PRODUKTGARANTIE UND-INFORMATIONEN

GARANTIE:

Dieses Produkt bietet eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn die Garantieleistung beansprucht werden muss, ist der Artikel an den Händler, bei dem es erworben wurde, mit dem Kaufbeleg zurückzugeben. Garantiedauer: Artikel, die innerhalb des VK erworben wurden, haben einen Garantiezeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum, wohingegen Artikel, die innerhalb der EU erworben wurden, einen Garantiezeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum haben.

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Diese Garantie gilt nur, wenn bei Inanspruchnahme einer Garantieleistung die Originalrechnung oder der Original-Kaufbeleg vorgelegt wird und die Seriennummer auf dem Produkt nicht entfernt wurde.

2. Die Verpflichtungen des Herstellers beschränken sich auf die Reparatur oder - nach eigenem Ermessen - den Ersatz des Produkts oder defekten Teils.
3. Reparaturen während der Garantiezeit müssen von einem autorisierten Händler oder einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Für von nicht autorisierten Dritten ausgeführte Reparaturen ist keine Erstattung möglich und jegliche derartige Reparaturen oder durch derartige Reparaturen verursachte Beschädigungen des Produkts werden von der Garantie nicht abgedeckt.
4. Dieses Produkt gilt nicht als defekt in Material und Verarbeitung, wenn es aufgrund von nationalen oder lokalen technischen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen, welche in einem anderen Land als demjenigen gelten, für das das Produkt ursprünglich entworfen und gefertigt wurde, verändert werden muss. Diese Garantie deckt derartige Veränderungen und eventuell daraus entstehende Schäden nicht ab und es ist keine Erstattung möglich.
5. Diese Garantie deckt die folgenden Punkte nicht ab:
 - Wartung und Reparatur oder Ersatz von Teilen aufgrund von normalem Verschleiß
 - Kosten in Zusammenhang mit dem Transport, der Entfernung oder der Installation des Produkts
 - Missbrauch, einschließlich der Verwendung des Produkts außerhalb seines üblichen Zwecks oder fehlerhafter Installation
 - Schäden durch Blitzschlag, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, öffentliche Unruhen oder andere Gründe außerhalb der Kontrolle des Herstellers
6. Diese Garantie gilt für jede Person, die das Produkt während der Garantiedauer rechtmäßig erworben hat.
7. Die gesetzlichen Rechte des Käufers unter jeder geltenden Rechtsprechung, ob

gegen den Einzelhändler oder Hersteller, sich aus dem Vertrag oder auf andere Art und Weise ergebend, werden von dieser Garantie nicht beeinflusst.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

- Das Tragen von ohrhörer schränkt unabhängig von der Lautstärke die Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen ein. Verwenden Sie sie mit Vorsicht und Bedacht.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren, da kleine Teile verschluckt oder eingeatmet werden können.
- Eine lang andauernde Benutzung wird nicht empfohlen und sollte von einem Erwachsenen überwacht werden.
- Tragen Sie keine Kopfhörer beim Bedienen von Maschinen oder beim Fahren von Autos, Motorrädern und Fahrrädern oder in Situationen, in denen die Nichtwahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie und andere darstellt.
- Vom Tragen während des Fahrradfahrens wird abgeraten.
- Stellen Sie die Lautstärke niedrig ein, bevor Sie den Ton einschalten.
- Die langfristige Aussetzung gegenüber lauten Geräuschen kann das Trommelfell schädigen und zu Hörverlust führen.

WARNING

- Diese Produkt ist kein Spielzeug.
- Die Ohrhörer und Ladecase nicht auseinanderbauen, reparieren oder Änderungen an ihnen vornehmen.

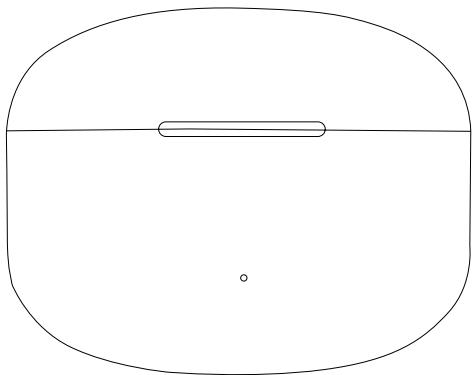
- Vermeiden Sie eine Aufbewahrung bei extremen Temperaturen, da dies die Akkulaufzeit verkürzen und Auswirkungen auf die Ohrhörer und Ladecase haben kann.
- Legen Sie das Produkt, um Gefahren zu vermeiden, nicht in oder in die Nähe von Feuer, da es einen Lithiumakku besitzt.
- Vermeiden Sie die Verwendung der LED in der Nähe der Augen von Kindern oder Tieren.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht während eines Gewitters, um Betriebsunregelmäßigkeiten und das erhöhte Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine reizenden Chemikalien oder aggressiven Reinigungsmittel, um die Ohrhörer zu reinigen.
- Halten Sie die Ohrhörer und den Ladecase trocken.
- Vermeiden Sie es, die Ohrhörer und Ladecase fallen zu lassen, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.

WICHTIG! Das Hören mit hoher Lautstärke über lange Zeiträume hinweg kann zu langfristigen Gehörschäden führen. Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine Kopfhörer in Situationen, in denen die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, eine Gefahr für Sie und andere darstellen könnte.

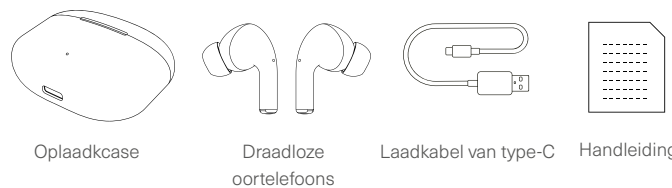




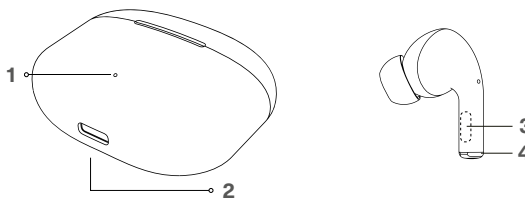
TRUE WIRELESS OORDOPJES 2G MANUAL



INHOUD



PRODUCT OVERVIEW



1. LED-indicatielampje
2. Laadpoort van type-C
3. MFB (multifunctionele knop)
4. Microfoon

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earphones battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

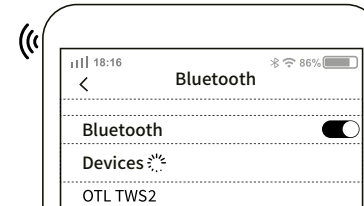
FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

Neem beide oordopjes uit het oplaadetui en plaats ze terug in het oplaadetui om de oordopjes te activeren
 Remarque: Laad de Oordopjes op voordat deze voor het eerst wordt gebruikt.



PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

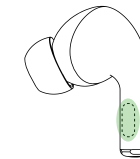
Het Bluetooth-apparaat hoort automatisch te gaan zoeken naar het nieuwe apparaat voor afspelen. (Bij sommige apparaten kan het voorkomen dat u 'nieuw apparaat zoeken/toevoegen' moet selecteren.)



- Il dispositivo Bluetooth dovrebbe iniziare automaticamente a cercare un nuovo dispositivo di riproduzione
- Schakel de oordopjes in door beide oordopjes uit de oplaadcassette te halen die Bluetooth-apparaten bij u in de buurt zal detecteren om de koppelingsmodus te openen.
- "OTL TWS2" will appear on the Bluetooth device list, select "OTL TWS2" to establish pairing.

Wanneer u iets wilt afspelen vanaf een ander Bluetooth-apparaat, koppelt u de koptelefoon los van het eerder gekoppelde apparaat en volgt u de stappen 1 t/m 3 om de koptelefoon met een nieuw apparaat te koppelen dat geschikt is voor Bluetooth.

FUNCTIONS



AFSPLEN/PAUZEREN

Bij het luisteren naar muziek, kunt u tweemaal tikken op de MFB van de rechter of linker earphone voor afspelen/pauzeren.



NUMMER VOORUIT/ACHTERUIT

Tijdens het luisteren naar muziek, kunt u 3 keer tikken op de MFB van de rechter earphone om door te gaan naar het volgende nummer, of 3 keer tikken op de MFB van de linker earphone om terug te gaan naar het vorige nummer.



OPROEP WEIGEREN

Houd de MF-knop op de rechter of linker earpod 2 seconden ingedrukt om de binnenkomende oproep te weigeren.



OPROEP BEANTWOORDEN/OPROEP OPHANGEN

Tik tweemaal op de MFB van de rechter of linker earphone om de binnenkomende oproep te beantwoorden en tik nogmaals tweemaal om op te hangen.



SPRAAKASSISTENT

Houd de MFB van de rechter of linker earphone 3 seconden ingedrukt voor het activeren van de spraakassistent (d.w.z. Siri of Google Assistant)

INSCHAKELLEN

Haal beide earpods uit de oplaadkcase en beide earphone worden automatisch ingeschakeld (zorg ervoor dat de oplaadkcase is opgeladen) of houd elke MFB van de earphones 5 seconden ingedrukt om in te schakelen.

UITSCHAKELLEN

Doe beide earpods terug in de oplaadkcase en sluit het deksel en het wordt dan automatisch uitgeschakeld, of houd elke MFB van de earphones 5 seconden ingedrukt om uit te schakelen.

NB: De earphones worden automatisch uitgeschakeld als ze gedurende 3 minuten niet worden gekoppeld met enige apparaten.

DE EARPHONES OPLADEN

Het LED-indicatielampje (oortelefoons) brandt continu tijdens opladen en is volledig uit wanneer het volledig is opgeladen.

DE KOFFER OPLADEN

Laad uw oplaadkcase voorafgaand aan het eerste gebruik op. Zorg ervoor dat je oplaadt via de meegeleverde type-C-kabel. Het LED-indicatielampje knippert tijdens opladen en gaat continu branden wanneer het volledig is opgeladen.

De afspeeltijd van de earpods is ongeveer 6 uur met een enkele lading. De oplaadkcase kan de earpods ongeveer 3 keer volledig opladen, maar wanneer de laadpod aangeeft dat de batterijspanning laag is, laad dan op via de meegeleverde type C USB-kabel gedurende 1,5 uur voor een volledige lading.

CHANGING EAR TIPS

Om een oortip te verwijderen, trekt u stevig met uw vingers aan de basis van de oortip. Om een oortip te bevestigen, drukt u de oortip - met uw vingers aan de basis van de oortip - op de connector tot deze vastklikt. Raadpleeg de binnenkant van de doos voor meer tipmaten.

FOUTOPLOSSING

In geval van een fout met de earpods, volg dan de onderstaande stappen:

- Schakel de Bluetooth-functie uit vanaf het gewenste apparaat
- Neem beide earphones uit de oplaadkcase (zorg ervoor dat beide earpods zijn ingeschakeld door de MFB 3 seconden ingedrukt te houden om in te schakelen)
- Schakel de Bluetooth-functie weer in
- Zoek naar "OTL TWS2" van Bluetooth-apparaat om te koppelen.

Wanneer de spanning van de earphones laag is, kan het Bluetooth-bereik worden beïnvloed. Laad de earphones op om verstoring tijdens gebruik te vermijden.

Zie onze website www.otltechnologies.com voor instructies betreffende de methode voor foutoplossing.

PRODUCTGARANTIE-EN INFORMATIEWIJZER

GARANTIE:

Dit product is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten. Om een beroep te doen op de garantie dient het product te worden geretourneerd aan de winkelier waar het is aangeschaft. Indien het product is aangeschaft in het Verenigd Koninkrijk, geldt een garantietermijn van 12 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. Voor een product dat is aangeschaft in de EU geldt een garantietermijn van 24 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEBEPALINGEN

1. Deze garantie is alleen geldig als, wanneer een beroep op de garantie wordt gedaan, het oorspronkelijke aankoopbewijs of de kassabon kan worden overlegd, en het serienummer op het product niet is beschadigd.
2. De plichten van de fabrikant beperken zich tot de reparatie of, naar keuze van de fabrikant, vervanging van het product of defecte onderdeel.

3. Reparaties onder garantie dienen te worden uitgevoerd door een geautoriseerde verkoper of een geautoriseerd servicecentrum. Reparaties door een niet-geautoriseerde partij worden niet vergoed, en dergelijke reparatiewerkzaamheden of de daaruit voortvloeiende schade aan het product worden niet gedekt door deze garantie.

4. Dit product wordt niet als defect beschouwd als het moet worden aangepast om te voldoen aan nationale of lokale technische of veiligheidsnormen, die van toepassing zijn in andere landen dan het land waarvoor het is ontworpen en vervaardigd. Deze garantie voorziet niet in de vergoeding van dergelijke aanpassingen of de schade die dit mogelijk tot gevolg heeft.

5. De volgende punten vallen niet onder deze garantie:
 - Onderhoud, reparatie of vervanging van onderdelen door normale slijtage;
 - Kosten die betrekking hebben op het transport, de verwijdering of installatie van het product;
 - Incorrect gebruik, waaronder het gebruik van dit product voor doeleinden waarvoor het niet bestemd is, of incorrecte installatie;
 - Schade veroorzaakt door bliksem, water, natuurrampen, oorlog, verstoring van de openbare orde of andere oorzaken waarop de fabrikant geen invloed heeft.

6. Deze garantie is geldig voor een ieder die dit product tijdens de garantieperiode op legale wijze heeft aangeschaft.

7. Deze garantie doet geen afbreuk aan de toepasselijke wettelijke rechten van de consument jegens de verkoper of fabrikant, voortvloeiend uit een overeenkomst of anderszins.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

- Door het dragen van een hoofdtelefoon wordt het horen van omgevingsgeluiden beperkt, ongeacht het volumeniveau. Wees voorzichtig bij het gebruik en houd hier rekening mee.
- Niet onderdompelen in water.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar in verband met verstikkingsgevaar door kleine onderdelen.
- Langdurig gebruik wordt niet aangeraden en dient onder toezicht van een volwassene plaats te vinden.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet tijdens het bedienen van machines, het besturen van een auto, motor of fiets, of in situaties waarin het niet horen van omgevingsgeluiden gevaar oplevert voor jezelf of anderen.
- Het gebruik van hoofdtelefoons tijdens het fietsen wordt afgeraden.
- Verlaag het volume, voordat het geluid wordt aangezet.
- angdurige blootstelling aan harde geluiden kan de trommelvlieszen beschadigen en gehoorverlies veroorzaken.

WAARSCHUWING

- Dit product is geen speelgoed.
- Demonteer, repareer of modificeer het laadkoffer en de oortelefoons niet.
- Vermijd opslag bij extreme temperaturen, dit kan de levensduur van de batterij verkorten en de koptelefoon aantasten.
- Plaats het product niet in of in de buurt van vuur om gevaar te voorkomen, aangezien het een lithiumbatterij gebruikt.
- Vermijd het gebruik van de indicator in de buurt van de ogen van kinderen of dieren.

- Gebruik de oordopjes niet tijdens onweer om een onregelmatige werking en een verhoogd risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën of sterke detergenten om de oordopjes te reinigen.
- Houd de oordopjes en het oplaadetui droog.
- Laat de oplaadkoffer en de oortelefoon niet vallen, want dat kan het product beschadigen.

BELANGRIJK! Lange tijd luisteren naar geluid op hoog volume kan resulteren in langdurige gehoorschade. Voor je eigen veiligheid is het belangrijk dat je de hoofdtelefoon niet gebruikt in situaties waar onvermogen om omgevingsgeluiden te horen, kan leiden tot gevaar voor jezelf of anderen.



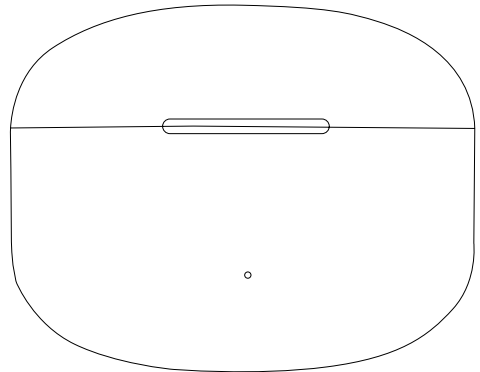
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Made in PRC

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



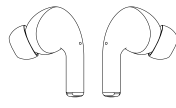
TWS TRÅDLØSE HØRETELEFONER 2G MANUAL



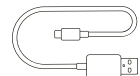
INDHOLD



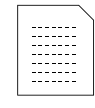
Opladeræske



Trådløse høretelefoner

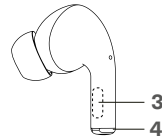
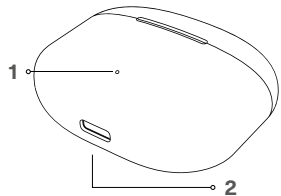


Type-C opladerledning



Brugervejledning

PRODUCT OVERVIEW



1. LED-indikatorlampen
2. Type-C opladerport
3. MFB (multifunktionsknap)
4. Mikrofon

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earphone battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

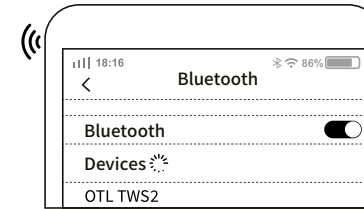
FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

Tag begge earphones ud af opladeræsken, og læg dem så tilbage i opladeræsken for at aktivere dem. Bemærk: Oplad dine earphone før første brug.



PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

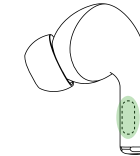
Sørg for, at Bluetooth-funktionen er slået til i indstillingerne på din Bluetooth-aktive-rede enhed.



1. Gå til "indstillinger" -> "Bluetooth" -> på din Bluetooth-enhed, og slå Bluetooth til
2. Tænd for dine earphone ved at tage dem ud af opladeræsken
3. "OTL TWS2" vises på Bluetooth-enhedens liste. Vælg "OTL TWS2 " for at parre dine earphone.

Hvis du vil afspille lyd fra en anden Bluetooth-enhed, kobles dine earphone fra den originale enhed. Følg herefter trin 1-3 for at parre dine earphones med en ny Bluetooth-aktiveret enhed.

FUNCTIONS



AFSPIL/PAUSE

Når du lytter til musik, skal du trykke på den højre eller venstres MFB-knap to gang for at afspille/sætte på pause.



SPRING NUMMER FREM/TILBAGE

Når du lytter til musik, skal du trykke på den højre høretelefonens MFB-knap 3 gange for at gå til næste nummer eller trykke på den venstre høretelefonens MFB-knap 3 gange for at gå tilbage til det forrige nummer.



AFVIS OPKALD

Hold på MFB-knappen på den højre eller venstre høretelefon i 2 sekunder for at afvise et opkald.



BESVAR OPKALD/LÆGGE PÅ

Tryk på den højre eller venstre høretelefonens MFB-knap for at besvare et opkald og tryk to gange igen for at lægge på.



STEMMEASSISTENT

Hold på den højre eller venstre høretelefonens MFB-knap i 3 sekunder for at aktivere stemmeassistent (dvs. Siri eller Google Assistant)

TÆND

Tag begge høretelefoner ud af opladeræsken, begge høretelefoner tænder automatisk (sørg for at opladeræsken er opladet) eller hold på hver høretelefonens MFB i 5 sekunder for at tænde den.

SLUK

Læg begge høretelefoner tilbage i opladeræsken og luk låget, den tænder automatisk eller hold på hver høretelefonens MFB i 5 sekunder for at slukke. Bemærk: Høretelefonerne slukker automatisk, hvis de ikke parres med et apparat i 3 minutter.

OPLAD HØRETELEFONERNE

LED-indikatorlampen (Trådløse høretelefoner) lyser konstant under opladning og slukker, når helt opladet.

OPLAD ÆSKEN

Oplad opladeræsken før første brug. LED-indikatorlampen blinker under opladning og lyser konstant, når den er helt opladet. LED-indikatorlampen blinker under opladning og lyser konstant, når helt opladet.

Høretelefonernes spilletid er ca. 6 timer på en enkelt opladning. Opladeræsken kan oplade høretelefonerne helt på ca. 3 timer, men når høretelefonerne angiver at batteriet er lavt, skal der oplades med den medfølgende type-C USB-ledning i 1,5 timer for at blive helt opladet.

CHANGING EAR TIPS

Tag fat i toppen af øreproppen med dine fingre, og træk bestemt for at fjerne den. Hold fast i bunden af øreproppen med dine fingre, og skub den fast på din earphone, indtil den klikker på plads. Få flere tips til størrelser på ørepropper inden i æsken.

FEJLFINDING

Hvis der opstår en fejl med høretelefonerne, skal du følge trinene nedenfor:

1. Sluk for Bluetooth-funktionen på det relevante apparat
2. Tag begge høretelefoner ud af opladeræsken (sørg for at begge høretelefoner tændes, ved at holde på MFB-knappen i 3 sekunder)
3. Tænd for Bluetooth-funktionen igen
4. Søg efter "OTL TWS2" fra Bluetooth for at parre.

Når høretelefonernes batteri er lavt, kan det påvirke Bluetooths rækkevidde. Oplad høretelefonerne for at undgå forstyrrelser under brug.

Se vores hjemmeside www.otltechnologies.com for generelle fejlfindingsanvisninger.

PRODUKTGARANTI OG SIKKERHEDSINFORMATION

GARANTI:

Der ydes garanti på produktet ved fejl i materialer og kvalitet. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, skal produktet returneres til den forhandler, hvor det er købt. Hvis produktet er købt i Storbritannien, er garantiperioden 12 måneder fra købsdatoen. Hvis det er købt i EU, er garantiperioden 24 måneder fra købsdatoen.

GARANTIBETINGELSER

1. Garantien kan kun gøres gældende, hvis den originale faktura eller købskvittering kan fremvises, og serienummeret på produktet ikke er ødelagt.
2. Producentens forpligtelser er begrænset til reparation eller udskiftning, efter eget skøn, af produktet eller den defekte del.
3. Garantireparationer skal udføres af en autoriseret forhandler eller et autoriseret servicecenter. Reparationer foretaget af ikke-autoriserede

parter og reparationsarbejde eller skader på produktet forårsaget af sådant reparationsarbejde er ikke dækket af garantien og vil ikke blive godtgjort.

4. Det regnes ikke for fejl i materialer eller kvalitet, hvis produktet kræver tilpasning for at kunne overholde nationalt eller lokalt gældende tekniske eller sikkerhedsstandarder, som er forskellige fra dem, produktet oprindeligt er designet og produceret til. Garantien dækker ikke sådanne tilpasninger eller skader fra sådanne tilpasninger, ligesom der heller ikke udbetales godtgørelse herfor.
5. Garantien dækker ingen af følgende tilfælde:
 - Vedligeholdelse og reparation eller udskiftning af dele på grund af almindeligt slid.
 - Omkostninger til transport, afmontering eller installation af produktet.
 - Forkert brug (herunder at produktet ikke anvendes til dets tilsigtede brug) eller forkert installation.
 - Skader forårsaget af lynnedslag, vand, ild, force majeure, krig, optøjer eller andre årsager, som producenten ikke har indflydelse på.
6. Garantien er gældende for alle personer, som lovligt har anskaffet sig produktet i garantiperioden.
7. Forbrugers lovbestemte rettigheder overfor forhandleren eller producenten, uanset om disse er reguleret af en kontrakt eller ej, påvirkes ikke af denne garanti.

SAFETY INSTRUCTIONS:

Læs alle instruktioner omhyggeligt, inden produktet tages i brug, og gem dem til fremtidig reference.

- Brug af høretelefoner begrænser din evne til at høre lyde omkring dig, uanset lydniveau. Brug dem med forsigtighed og omtanke.

- Må ikke nedsænkes i vand.
- Ikke egnet til brug af børn under 3 år på grund af små dele, som kan udgøre en kvælningsfare.
- Brug ikke dine earphones under håndtering af maskiner, under kørsel i bil, på motorcykel eller på cykel, eller i situationer hvor det kan være til fare for dig selv eller andre, at du ikke kan høre den omgivende lyd.
- Apparatet kan blive varmt under opladning.
- Indstil lydstyrken på lav, inden du tænder for lyden.
- Længere tids udsættelse for høj lyd kan beskadige trommehinderne eller forårsage høretab.

ADVARSEL

- Produktet er ikke legetøj.
- Hverken earphones eller opladeræske må skilles ad, repareres eller ændres.
- Opbevar ikke earpods ved ekstreme temperaturer, da det kan forringe batterilevetiden og kan påvirke høretelefonerne.
- Placer ikke produktet i nærheden af åben ild for at undgå fare, da det benytter et lithiumbatteri.
- Undgå at bruge indikatoren tæt på øjnene på børn eller dyr.
- Brug ikke earphones i tordenvej, da det kan forårsage uregelmæssig funktion og øge risikoen for elektrisk stød.
- Benyt ikke stærke kemikalier eller skræppe rengøringsmidler til at rengøre dine earpods.
- Hold earphones og opladeræske tør.
- Undgå at tabe earpods eller opladeræske, da det kan beskadige produktet.

VIGTIGT: Lytning ved en høj volumen over længere tid kan resultere i varige høreskader. For din egen sikkerheds skyld bør du ikke bruge hovedtelefoner i situationer, hvor det kan være farligt for dig selv eller andre, at du ikke kan høre omgivende lyde.



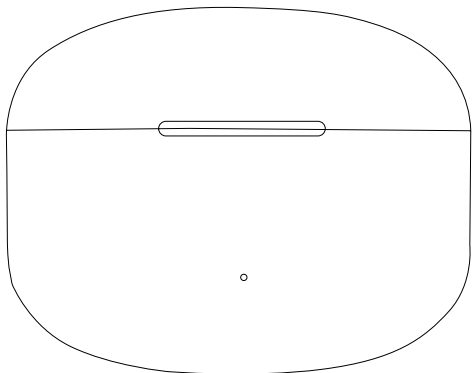
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Fremstillet i Kina

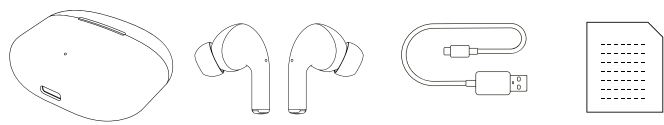
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



TWS AURICOLARI WIRELESS 2G MANUAL

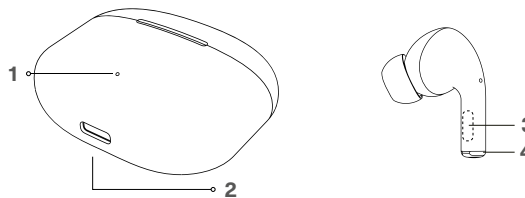


CONTENUTO



Custodia di ricarica Auricolari wireless Cavo di ricarica di tipo C Guida per l'uso

PRODUCT OVERVIEW



1. Spia LED
2. Porta di ricarica di tipo C
3. MFB (pulsante multifunzione)
4. Microfono

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earpphones battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

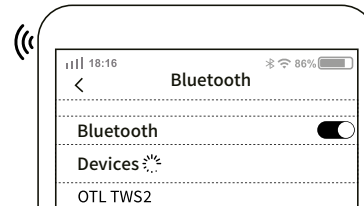
FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica, quindi riposizionarli all'interno per attivarli. Nota: Ricaricare le auricolari prima del primo utilizzo.



PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

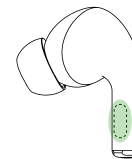
Il dispositivo Bluetooth dovrebbe iniziare automaticamente a cercare un nuovo dispositivo di riproduzione (in alcuni casi potrebbe essere necessario selezionare "Cerca/aggiungi nuovo dispositivo")



1. Attivare la funzione Bluetooth nelle impostazioni del proprio dispositivo con Bluetooth.
2. Accendere gli auricolari estraendoli entrambi dalla custodia di ricarica.
3. Nell'elenco di dispositivi Bluetooth comparirà "OTL TWS2"; selezionare questa voce per collegare i dispositivi.

Se si desidera utilizzare un altro dispositivo Bluetooth, scollegare le Auricolari dal primo dispositivo e seguire i passaggi dall'uno al quattro per abbinare le Auricolari a un altro dispositivo Bluetooth.

FUNCTIONS



RIPRODUZIONE/PAUSA

Quando si ascolta musica, toccare due volte l'auricolare destro o sinistro MFB per riprodurre/mettere in pausa.



SALTA BRANO AVANTI/INDIETRO

Durante l'ascolto della musica, toccare 3 volte l'MFB dell'auricolare destro per avanzare al brano successivo, oppure toccando 3 volte l'MFB dell'auricolare sinistro per tornare al brano precedente.



RIFIUTARE UNA CHIAMATA

Tenere premuto il pulsante MF sull'auricolare destro o sinistro per 2 secondi per rifiutare la chiamata in arrivo.



RISPONDERE A UNA CHIAMATA/CHIUDERE UNA CHIAMATA

Toccare due volte l'MFB dell'auricolare destro o sinistro per rispondere alla chiamata in arrivo e toccarlo nuovamente due volte per riagganciare.



ASSISTENTE VOCALE

Tenere premuto l' MFB dell'auricolare destro o sinistro per 3 secondi per attivare l'assistente vocale (ad esempio Siri o Google Assistant)

ACCENSIONE

Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica e si accenderanno automaticamente (assicurarsi che la custodia di ricarica sia carica) oppure tenere premuto ciascun auricolare MFB per 5 secondi per accenderlo.

SPEGNIMENTO

Rimettere entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio, si spegnerà automaticamente oppure manterrà ciascun auricolare MFB per 5 secondi prima dello spegnimento.

Nota: Gli auricolari si spengono automaticamente se non vengono associati ad alcun dispositivo per 3 minuti.

RICARICA DEGLI AURICOLARI

La spia LED (Auricolari) sarà accesa fissa durante la ricarica e si spegnerà completamente una volta completata la ricarica.

RICARICA DELLA CUSTODIA

Caricare la custodia di ricarica prima del primo utilizzo. Assicurarsi di caricarla tramite il cavo di tipo C in dotazione. La spia LED lampeggerà durante la ricarica e diventerà fissa una volta completata la ricarica. Il tempo di riproduzione degli auricolari è circa 6 ore con una singola carica. La custodia di ricarica può ricaricare completamente gli auricolari circa 3 volte, ma quando il pod di ricarica indica che la batteria è scarica, ricaricarla tramite il cavo USB tipo C in dotazione per 1,5 ore per una ricarica completa.

CHANGING EAR TIPS

Per rimuovere un gommino, tirare con le dita in modo deciso alla base del gommino. Per agganciare un gommino, posizionare le dita sulla base e premerlo sul connettore finché non scatta in posizione. Per gommini di altre dimensioni, verificare all'interno della scatola.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un errore con gli auricolari, applicare la procedura seguente:

1. Disattivare la funzione Bluetooth dal dispositivo desiderato
2. Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica (assicurarsi che siano entrambi accesi tenendo premuto l'MBF per 3 secondi per l'accensione)
3. Riattivare la funzione Bluetooth
4. Cercare "OTL TWS2" dal dispositivo con Bluetooth abilitato da associare.

Quando la carica degli auricolari è bassa, la portata del Bluetooth potrebbe risentirne. Caricare gli auricolari per evitare interruzioni durante l'uso.

Visitare il nostro sito web www.otltechnologies.com per istruzioni sul metodo di risoluzione dei problemi generico.

GARANZIA DEL PRODOTTO E GUIDA ALLE INFORMAZIONI

GARANZIA:

Questo prodotto è garantito contro i guasti derivati da difetti di materiale o di lavorazione. Se è richiesto un servizio di garanzia, l'articolo dovrà essere restituito al rivenditore dal quale è stato acquistato, unitamente alla prova di acquisto. Periodo di garanzia: Gli articoli acquistati nel Regno Unito sono garantiti per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, mentre gli articoli acquistati all'interno dell'UE sono garantiti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.

CONDIZIONI GARANZIA:

1. Questa garanzia è valida esclusivamente se, qualora si renda necessario un intervento in garanzia, viene presentata la fattura o la ricevuta originale e il numero di serie sul prodotto non sia stato reso illeggibile.
2. Gli obblighi del produttore sono limitati alla riparazione ovvero, a sua esclusiva discrezione, alla sostituzione del prodotto o della parte difettosa.

3. Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite a cura di un rivenditore autorizzato o di un centro di assistenza autorizzato. Non verranno rimborsati interventi di riparazione eseguiti da parti non autorizzate ed eventuali interventi di riparazione e danni al prodotto derivanti da tali interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia.

4. Il prodotto non è da considerarsi difettoso per materiale o lavorazione qualora si rendano necessari adattamenti per garantirne la conformità agli standard di sicurezza o tecnici locali ovvero nazionali vigenti in qualsiasi Paese diverso da quello per cui il prodotto è stato originariamente sviluppato e prodotto. La garanzia non copre né verrà rimborsato qualsiasi adattamento di tale natura né qualsiasi danno eventualmente da ciò risultante.

5. La garanzia non copre alcuno dei casi seguenti:

- Manutenzione e riparazione ovvero sostituzione di parti in conseguenza della normale usura;
- Costi relativi al trasporto, alla rimozione ovvero all'installazione del prodotto;
- Uso improprio, incluso l'utilizzo del prodotto per finalità diverse da quelle normali, ovvero installazione errata;
- Danni causati da fulmini, acqua, incendi, eventi naturali, conflitti armati, disordini pubblici ovvero qualsiasi altra causa che sia al di là del controllo del produttore.

6. La garanzia è valida per qualsiasi soggetto che acquisti legalmente il prodotto durante il periodo di garanzia.

7. I diritti legali del consumatore in base a qualsiasi legislazione applicabile nei confronti del rivenditore ovvero del produttore, derivanti da contratto o di altro genere, sono fatti salvi dalla presente garanzia.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Indossando le cuffie la capacità di udire i rumori circostanti risulta compromessa, indipendentemente dal livello del volume. Utilizzare le cuffie con attenzione e ponderazione.
- Non immergere in acqua.
- Non idoneo per bambini di età inferiore ai tre anni a causa di piccole parti che possono causare il soffocamento.
- Sconsigliamo l'utilizzo prolungato del prodotto, che dovrebbe comunque avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare le cuffie durante l'azionamento di macchinari, la guida di autoveicoli, motocicli o biciclette né in situazioni in cui l'incapacità di udire i rumori circostanti costituisca un pericolo per sé o gli altri.
- Non indossare le cuffie quando si è in bici o si guida un altro veicolo.
- Impostare il volume su un valore basso prima di attivare l'audio.
- L'esposizione prolungata al rumore a volume elevato può causare lesioni ai timpani o perdita dell'udito.

AVVERTENZE

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non smontare, riparare o modificare le auricolari e custodia di ricarica.
- Per evitare eventuali pericoli, non posizionare il prodotto vicino o sopra il fuoco poiché contiene una batteria al litio.
- Evitare di riporre le cuffie in ambienti che presentano temperature estreme; ciò potrebbe ridurre la durata della batteria e danneggiare le cuffie.
- Evitare di utilizzare la spia vicino agli occhi di bambini o animali.

- Non utilizzare gli auricolari durante i temporali per evitare un funzionamento irregolare e un maggiore rischio di folgorazione.
- Non utilizzare sostanze chimiche o detergenti aggressivi per pulire gli auricolari.
- Conservare gli auricolari e la custodia di ricarica in un luogo asciutto.
- Evitare di far cadere Evitare di far cadere gli auricolari e la custodia di ricarica per evitare di danneggiarli.

IMPORTANTE! L'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati può comportare danni all'udito a lungo termine. Per la propria sicurezza, non utilizzare le cuffie in situazioni in cui l'impossibilità di sentire i rumori circostanti può rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Made in PRC

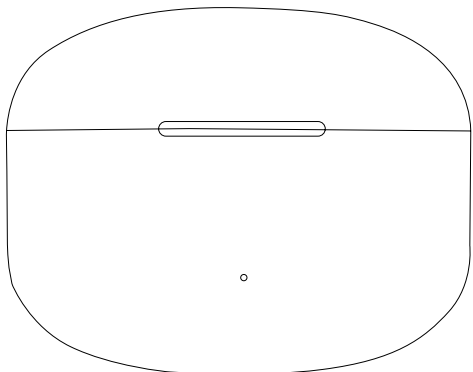
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

	SCATOLA RACCOLTA CARTA E CARTONE	RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI. CONTROLLA LE LINEE GUIDA DEL TUO COMUNE.
--	----------------------------------	--



TWS AUDÍFONOS INALÁMBRICOS 2G MANUAL



CONTENIDO



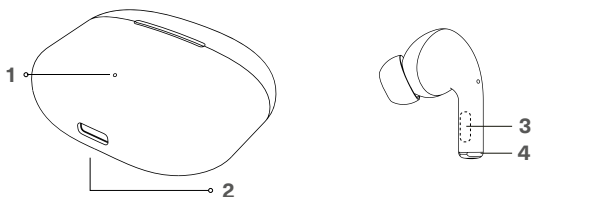
Estuche de carga

Audífonos inalámbricos

Cable de carga Tipo C

Guía de usuario

PRODUCT OVERVIEW



1. indicadora LED
2. Puerto de carga tipo C
3. MFB (botón multifunción)
4. Micrófono

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earphones battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

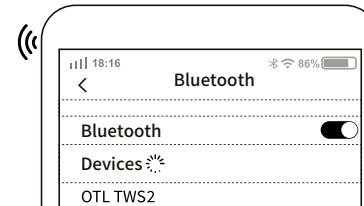
FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

Extraiga ambos auriculares del estuche de carga; a continuación, vuelva a colocarlos en el estuche para activarlos. Nota: Carga los auriculares antes de utilizarlos por primera vez.



PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

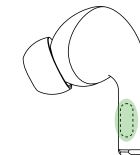
El dispositivo de Bluetooth debería comenzar a buscar el nuevo dispositivo de reproducción de forma automática (en algunos casos puede ser necesario seleccionar «buscar/añadir nuevo dispositivo»).



1. Habilite la función de Bluetooth en la configuración de su dispositivo habilitado para Bluetooth.
2. Al extraer los auriculares inalámbricos del estuche de carga, estos se encenderán.
3. En la lista de dispositivos Bluetooth aparecerá «OTL TWS2». Selecciónelo para emparejar.

Cuando quieras reproducir sonido de otro dispositivo Bluetooth, desconecta los auriculares del dispositivo original y sigue los pasos del 1 al 3 para volver a emparejar los auriculares con un nuevo dispositivo con Bluetooth activado.

FUNCTIONS



REPRODUCIR/PAUSAR

Cuando escuche música, toque dos veces el MFB del auricular derecho o izquierdo para reproducir/pausar.



AVANZAR/RETROCEDER PISTA

Mientras escucha música, toque el MFB del auricular derecho 3 veces para avanzar a la siguiente pista, o toque el MFB del auricular izquierdo 3 veces para retroceder a la pista anterior.



RECHAZAR LLAMADA

Presione el botón MF en el auricular derecho o izquierdo durante 2 segundos para rechazar la llamada entrante.



RESPONDER LLAMADA / COLGAR LLAMADA

Toque dos veces el MFB del auricular derecho o izquierdo para responder la llamada entrante y toque nuevamente dos veces para colgar.



ASISTENTE DE VOZ

Pulse el MFB del auricular derecho o izquierdo durante 3 segundos para activar el asistente de voz (es decir, Siri o el Asistente de Google)

ENCENDIDO

Retire ambos auriculares del estuche de carga y ambos se encenderán automáticamente (asegúrese de que el estuche de carga esté cargado) o presione el MFB de cada auricular durante 5 segundos para encenderlo.

APAGADO

Vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa. Se apagarán automáticamente. O presione el MFB de cada auricular durante 5 segundos para apagarlo.

Nota: Los auriculares se apagarán automáticamente si no están emparejados con ningún dispositivo durante 3 minutos.

CARGAR LOS AURICULARES

La luz indicadora LED permanecerá (Audífonos inalámbricos) encendida durante la carga y se apagará por completo una vez que esté completamente cargado.

CARGAR EL ESTUCHE

Cargue su estuche de carga antes de usarlo por primera vez. Asegúrese de cargar usando el cable tipo C provisto. La luz indicadora LED parpadeará durante la carga y se encenderá de manera fija una vez que esté completamente cargado. El tiempo de reproducción de los auriculares es de aproximadamente 6 horas con una sola carga. El estuche de carga puede recargar completamente los auriculares aproximadamente 3 veces, pero cuando el dispositivo de carga indique que la batería está baja, cárguelo durante 1,5 horas usando el cable USB tipo C incluido, para una carga completa.

CHANGING EAR TIPS

Para quitar una almohadilla, tire firmemente de la base de la almohadilla.

Para colocar la almohadilla, coloque los dedos en la base de esta y ajústela hasta que encaje. Para más tamaños, mire en el interior de la caja.

SOLUCIONAR PROBLEMAS

Si ocurre un error con los auriculares, siga los pasos a continuación:

1. Desactive la función Bluetooth del dispositivo deseado
2. Extraiga ambos auriculares del estuche de carga (asegúrese de que ambos estén encendidos presionando el MBF durante 3 segundos para encenderlos)
3. Vuelva a activar la función Bluetooth
4. Busque "OTL TWS2" desde el dispositivo Bluetooth habilitado para emparejar.

Cuando la energía de los auriculares es baja, el alcance de Bluetooth puede verse afectado. Cargue los auriculares para evitar interrupciones durante el uso.

Consulte nuestro sitio web www.otltechnologies.com para obtener instrucciones generales sobre los métodos de solución de problemas.

GARANTÍA DE PRODUCTOS Y GUIA DE INFOMACIÓN

GARANTÍA:

Este producto cuenta con una garantía que cubre materiales defectuosos y mano de obra. En caso de requerir el servicio de la garantía, el artículo deberá devolverse a la tienda donde se haya comprado junto con la factura o el ticket de compra. Período de garantía: Los artículos que se hayan comprado en el Reino Unido tienen una garantía de 12 meses desde la fecha de compra, mientras que los artículos adquiridos en la Unión Europea tienen un periodo de garantía de 24 meses desde la fecha de compra.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Tique de compra o la factura original y no se ha borrado el número de serie del producto.
2. Las obligaciones del fabricante se limitan a la reparación o, según su criterio, sustitución del producto o la pieza defectuosa.

3. Las reparaciones en garantía debe efectuarlas un distribuidor o un centro de servicio autorizados. No se realizará ningún reembolso por las reparaciones efectuadas por terceros no autorizados y esos trabajos de reparación y los daños causados al producto por dicha reparación no estarán cubiertos por la garantía.

4. Este producto no se considerará defectuoso en cuanto a sus materiales o mano de obra por causa de su necesaria adaptación para ajustarse a las normas técnicas o de seguridad vigentes a escala local o nacional en algún país distinto de aquel en que originalmente se diseñó y se fabricó el producto. Esta garantía no cubrirá dicha adaptación ni los daños que de ella puedan derivarse y no se efectuará reembolso alguno por dichos conceptos.

5. Esta garantía no cubre ninguno de los siguientes supuestos:

- Mantenimiento y reparación o sustitución de piezas debido al desgaste habitual por el uso;
- Costes relacionados con el transporte, la retirada o la instalación del producto;
- Uso indebido, incluido el empleo de este producto con fines distintos a aquel para el que fue diseñado o la instalación incorrecta del producto;
- Daños causados por rayos, inundaciones, incendios, catástrofes naturales, guerra, disturbios públicos u otras causas que escapen al control del fabricante.

6. Esta garantía es válida para cualquier persona que haya comprado legalmente el producto durante el periodo de garantía.

7. Los derechos legales de los consumidores en virtud de cualquier ley aplicable (ya sea contra el minorista o el fabricante y tanto si surgen por contrato como por otra vía) no se verán afectados por esta garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Usar auriculares limita su capacidad para oír los sonidos que se producen a su alrededor, con independencia del nivel del volumen. Utilice el producto con precaución y consideración.

- No lo sumerja en agua.
- Producto no apto para niños de menos de tres años, pues posee piezas pequeñas que podrían provocarles asfixia.
- No se recomienda un uso prolongado y debe realizarse bajo la supervisión de adultos.
- No utilice estos auriculares mientras esté utilizando maquinaria, cuando esté conduciendo un automóvil, una motocicleta o una bicicleta, ni cuando se encuentre en situaciones en las que la incapacidad de oír ruidos suponga un riesgo para usted o para otras personas.
- No recomendamos llevar auriculares mientras se monta en bicicleta.
- Ajuste el volumen bajo antes de activar el sonido.
- La exposición prolongada a ruidos altos puede dañar los tímpanos y causar pérdida de audición.

AVISO

- Este producto no es un juguete.
- No desmontes, repares o modifiques los auriculares y estuche de carga.
- No tires al fuego ni coloques cerca del fuego el producto para evitar peligros, ya que utiliza una batería de litio.
- Evita exponer el producto a temperaturas extremas. Esto podría afectar negativamente a la vida útil de la batería y a los auriculares.
- Mantenga el indicador LED alejado de los ojos de niños y animales.
- No utilice los auriculares inalámbricos durante una tormenta eléctrica para evitar un funcionamiento irregular y un mayor riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice productos químicos agresivos ni detergentes fuertes para limpiar los auriculares.

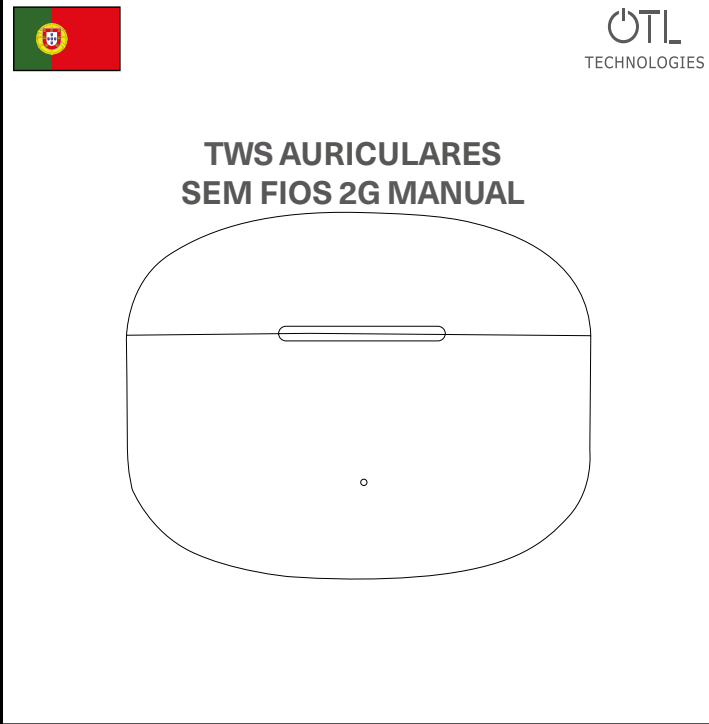
• Los auriculares y el estuche de carga deben mantenerse secos.
IMPORTANTE! L'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati può comportare danni all'udito a lungo termine. Per la propria sicurezza, non utilizzare le cuffie in situazioni in cui l'impossibilità di sentire i rumori circostanti può rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Made in PRC

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



LIGAR

Os auriculares ligam-se automaticamente ao retirá-los da caixa de carregamento (certifique-se de que a caixa de carregamento está carregada). Em alternativa, prima o botão multifunções de cada auricular durante 5 segundos para os ligar.

DESLIGAR

Os auriculares desligam-se automaticamente quando os volta a colocar na caixa de carregamento, com a tampa fechada. Em alternativa, prima o botão multifunções durante 5 segundos para os desligar.

Nota: Os auriculares desligam-se automaticamente se não forem emparelhados com quaisquer dispositivos durante 3 minutos.

CARREGAR OS AURICULARES

A luz indicadora LED (Auriculares sem fios) permanece acesa durante o carregamento e apaga-se quando a carga estiver completa.

CARREGAR A CAIXA

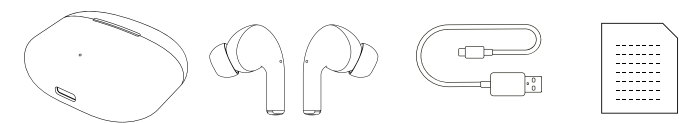
Carregue a caixa de carregamento antes da primeira utilização. Certifique-se de que efetua o carregamento com o cabo Tipo-C fornecido. A luz indicadora LED pisca durante o carregamento e permanece acesa quando a carga estiver completa.

Os auriculares têm uma autonomia de aproximadamente 6 horas com um só carregamento. Com a caixa de carregamento, é possível recarregar completamente os auriculares aproximadamente 3 vezes. No entanto, quando a caixa de carregamento indicar que a bateria está fraca, carregue-a durante 1,5 horas, utilizando o cabo USB Tipo-C incluído, para obter uma carga completa.

CHANGING EAR TIPS

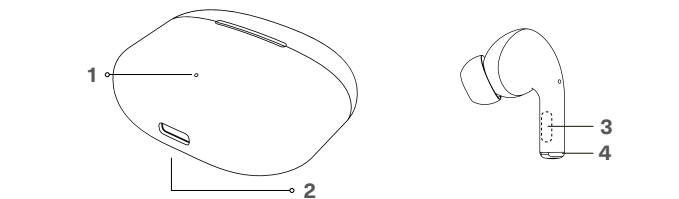
Para retirar uma ponta, puxe firmemente com os seus dedos na base da ponta. Para colocar uma ponta, posicione os dedos na base da ponta, empurre a ponta para a encaixar devidamente no conector. Para pontas de outros tamanhos, veja o

CONTEÚDO



Caixa de carregamento Auriculares sem fios Cabo de carregamento Tipo-C Manual do utilizador

PRODUCT OVERVIEW



1. Indicador de carga
2. Porta de carregamento Tipo-C
3. BMF (Botão multifunções)
4. Microfone

interior da caixa.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer algum erro com os auriculares, siga os passos abaixo:

1. Desligue a função Bluetooth do dispositivo desejado
2. Retire ambos os auriculares da caixa de carregamento (assegure-se de que ambos os auriculares se ligam ao premir o botão multifunções durante 3 segundos)
3. Volte a ligar a função Bluetooth
4. Pesquise por "OTL TWS2" na função Bluetooth do dispositivo que pretende emparelhar.

Quando a carga dos auriculares estiver baixa, o alcance do Bluetooth pode ser afetado. Carregue os auriculares para evitar perturbações durante a utilização.

Visite a nossa página www.otltechnologies.com para consultar as instruções gerais de resolução de problemas.

INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA E SEGURANÇA DO PRODUTO

GARANTIA:

Este produto está abrangido por uma garantia contra defeitos materiais e de mão-de-obra. Caso seja necessário realizar um serviço de assistência ao abrigo da garantia, deverá devolver o produto ao retalhista onde este foi adquirido. Se o artigo foi adquirido no Reino Unido, o período de garantia é de 12 meses a contar da data da compra. Se o artigo foi adquirido na União Europeia, o período de garantia é de 24 meses a contar da data da compra.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

1. A presente garantia só é válida quando, no momento da solicitação do serviço de assistência ao abrigo da garantia, for apresentada a fatura original ou o recibo, e o

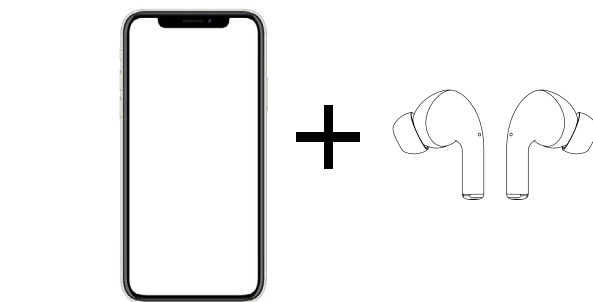
PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
Frequency Response: 20-20000 Hz
Play time: 6 hours
Standby time: 160 days
Transmission distance: 10 m
Charging case battery: 320 mAh
Earphones battery capacity: 40 mAh
Charging time: 1.5 hour
Charging voltage: DC 5V

FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

Retire os dois Auriculares do estojo de carregamento para ativar os Auriculares

Nota: Carregue seus fones de ouvido antes do primeiro uso.

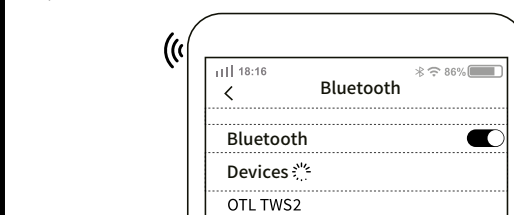


número de série do produto estiver legível.

2. As obrigações do fabricante limitam-se à reparação ou, de acordo com o seu livre entendimento, à substituição do produto ou da peça defeituosa.
3. As reparações ao abrigo da garantia devem ser efetuadas por um revendedor autorizado ou centro de assistência autorizado. Não será efetuado qualquer reembolso por reparações efetuadas por terceiros não autorizados, e quaisquer trabalhos de reparação ou danos no produto causados por tais trabalhos de reparação não serão abrangidos pela garantia.
4. Este produto não será considerado defeituoso em termos materiais ou de mão-de-obra pelo facto de necessitar de ser adaptado para estar em conformidade com as normas técnicas ou de segurança nacionais ou locais em vigor em qualquer país que não aquele para o qual foi originalmente concebido e fabricado. Esta garantia não cobrirá tal adaptação, e não será feito qualquer reembolso por tal adaptação, nem cobrirá qualquer dano que possa resultar da mesma.
5. A presente garantia não cobre nenhuma das seguintes situações:
 - A manutenção e reparação ou substituição de peças devido a desgaste decorrente do uso normal.
 - Custos relacionados com o transporte, remoção ou instalação do produto.
 - Utilização indevida (incluindo a utilização deste produto para outros fins que não aqueles aos quais se destina) ou instalação incorreta.
 - Danos causados por raios, água, fogo, catástrofes naturais, guerra, distúrbios públicos, ou outras causas fora do controlo do fabricante.
6. A presente garantia é válida para qualquer pessoa que tenha adquirido legalmente o produto durante o período de garantia.

PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

O dispositivo Bluetooth deve começar automaticamente a procurar o novo dispositivo. (Alguns dispositivos podem exigir que selecione "procurar/adicionar novo dispositivo")



1. Certifique-se de que a função Bluetooth foi ativada nas definições do seu dispositivo com Bluetooth ativado.
2. Ligue os Auriculares retirando os dois Auriculares do estojo de carregamento, que detectará dispositivos habilitados para Bluetooth próximos a você para entrar no modo de emparelhamento.
3. Na lista de dispositivos Bluetooth surgirá "OTL TWS2"; selecione "OTL TWS2" para emparelhar.

Quando quiser reproduzir áudio a partir de outro dispositivo Bluetooth, desligue os auriculares do dispositivo original e siga os passos 1 a 3 para voltar a emparelhar os auriculares com um novo dispositivo com Bluetooth ativado.

7. Os direitos legais do consumidor, ao abrigo de qualquer legislação aplicável, quer seja contra o retalhista ou contra o fabricante, e decorrentes do contrato ou de outra forma, não são afetados pela presente garantia.

SAFETY INSTRUCTIONS:

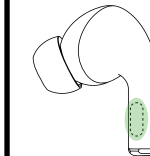
Leia as instruções atentamente antes de utilizar o produto e guarde-as para futura referência.

- A utilização de auscultadores limita a sua capacidade de escutar os ruídos à sua volta, independentemente do nível do volume. Utilize com prudência e atenção.
- Não mergulhe em água.
- Este produto não é adequado para crianças com menos de 3 anos. Contém peças pequenas que podem causar asfixia.
- Não utilize os auscultadores quando operar maquinaria, conduzir, andar de mota ou bicicleta, ou em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído circundante possa constituir um perigo para si e para os outros.
- O dispositivo pode aquecer durante o carregamento.
- Defina o volume para um nível baixo antes de ligar o som.
- A exposição prolongada a ruídos intensos pode causar lesões nos tímpanos ou perda de audição.

WARNING

- Este produto não é um brinquedo.
- Não desmonte, repare ou altere os auscultadores nem a caixa de carregamento.
- Não guarde os auscultadores em locais sujeitos a temperaturas extremas. Isto pode reduzir a vida útil da bateria e afetar os auscultadores.
- Não coloque o produto perto de fontes de calor para evitar o perigo de incêndio, uma vez que o produto possui uma bateria de lítio.

FUNCTIONS



REPRODUZIR/PAUSAR

Quando estiver a ouvir música, prima duas vezes o botão multifunções do auricular direito ou esquerdo para reproduzir/pausar.



SALTAR PARA A FAIXA SEGUINTE/ ANTERIOR

Enquanto estiver a ouvir música, prima o botão multifunções do auricular direito por 3 vezes para avançar para a faixa seguinte, ou prima o botão multifunções do auricular direito por 3 vezes para retroceder para a faixa anterior.



REJEITAR CHAMADA

Mantenha premido o botão multifunções do auricular direito ou esquerdo durante 2 segundos para rejeitar uma chamada.



ATENDER/DESLIGAR CHAMADA

Prima duas vezes o botão multifunções do auricular direito ou esquerdo para atender uma chamada e volte a premir duas vezes para a desligar.



ASSISTENTE DE VOZ

Mantenha premido o botão multifunções do auricular direito ou esquerdo durante 3 segundos para ativar o assistente de voz (i.e. Siri ou Google Assistant)

- Evite utilizar o indicador perto dos olhos de crianças ou animais.
- Não use os auscultadores durante uma trovoadas para evitar um funcionamento irregular e devido ao maior risco de choque elétrico.
- Não utilize produtos químicos agressivos ou detergentes fortes para a limpeza dos auriculares.
- Mantenha os auscultadores e a caixa de carregamento secos.
- Evite deixar cair os auscultadores ou a caixa de carregamento pois poderá danificar o produto.

IMPORTANTE! A utilização dos auscultadores com o som alto, durante um longo período de tempo, pode resultar, a longo prazo, em danos na audição. Para sua segurança, não utilize os auscultadores em situações onde a incapacidade de ouvir o ruído ambiente possa representar um perigo para si ou para os outros.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

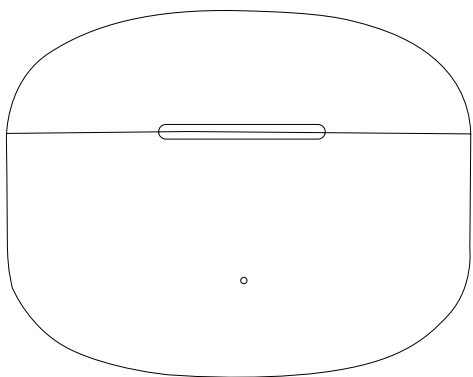
Fabricado na RPC

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, Reino Unido

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, Países Baixos



TWS CĂȘTI FĂRĂ FIR 2G MANUAL



CUPRINS



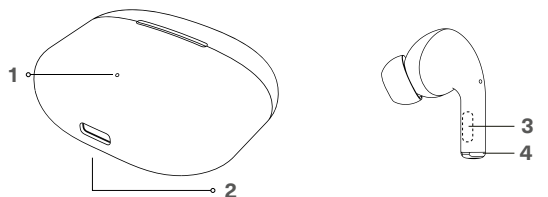
Carcasă de încărcare

Căști fără fir

Cablu de încărcare tip C

Ghid de utilizare

PRODUCT OVERVIEW



1. Indicator de încărcare
2. Port de încărcare tip C
3. MFB (Buton multifuncțional)
4. Microfon

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
 Frequency Response: 20-20000 Hz
 Play time: 6 hours
 Standby time: 160 days
 Transmission distance: 10 m
 Charging case battery: 320 mAh
 Earphones battery capacity: 40 mAh
 Charging time: 1.5 hour
 Charging voltage: DC 5V

FIRST TIME USE/PAIR TO NEW DEVICE

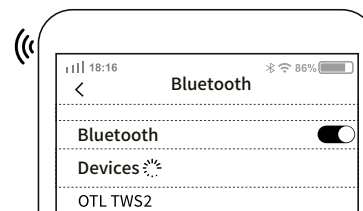
Scoateți ambele earpod-uri din carcasa de încărcare, apoi puneți-le înapoi în carcasa de încărcare pentru a activa earphone-urile.

Observație: încărcați earphone-urile înainte de prima utilizare.



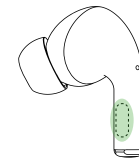
PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

Dispozitivul Bluetooth trebuie să înceapă automat să caute noul dispozitiv de redare. (Unele pot necesita să selectați "căutați/adăugați dispozitiv nou")



1. Activați funcția Bluetooth în setările dispozitivului dvs. compatibil Bluetooth.
 2. Porniți earphone-urile scoțând ambele earphone-uri din carcasa de încărcare, care va detecta dispozitivele compatibile Bluetooth din apropierea dvs. pentru a intra în modul de asociere.
 3. "OTL TWS2" va apărea pe lista de dispozitive Bluetooth, selectați "OTL TWS2" pentru a stabili asocierea.
- Când doriți să redați semnal audio de pe un alt dispozitiv Bluetooth, deconectați earphone-urile de la dispozitivul original și urmați pașii 1-3 pentru a reasocia earpod-urile cu un dispozitiv nou compatibil Bluetooth.

FUNCTIONS



REDARE/PAUZĂ

Atunci când ascultați muzică, atingeți de două ori butonul multifuncțional al căștii drepte sau stângi pentru a reda/opri.



SALT PIEȘA ÎNAINTE/ÎNAPOI

În timp ce ascultați muzică, atingeți de 3 ori butonul multifuncțional al căștii drepte pentru a trece la următoarea piesă sau atingeți de 3 ori butonul multifuncțional al căștii stângi pentru a reveni la piesa anterioară.



RESPINGEȚI APELUL

Țineți apăsat butonul multifuncțional de la casca dreaptă sau stângă timp de 2 secunde pentru a respinge apelul primit.



RĂSPUNDEȚI LA APEL/ÎNCHIDEȚI APELUL

Atingeți de două ori butonul multifuncțional al căștii drepte sau stângi pentru a răspunde la apelul primit și atingeți de două ori din nou pentru a închide.



ASISTENT VOCAL

Țineți apăsat butonul multifuncțional al căștii drepte sau stângi timp de 3 secunde pentru a activa asistentul vocal (de ex. Siri sau Google Assistant)

PORNIREA ALIMENTĂRII

Scoateți ambele căști din carcasa de încărcare și ambele căști vor fi alimentate automat (asigurați-vă că, carcasa de încărcare este încărcată) sau țineți apăsat fiecare buton multifuncțional al căștii timp de 5 secunde pentru a porni alimentarea.

OPRIREA ALIMENTĂRII

Puneți ambele căști înapoi în carcasa de încărcare și închideți capacul, aceasta se va opri automat sau țineți apăsat fiecare buton multifuncțional al căștii timp de 5 secunde pentru a opri alimentarea.

Observație: Căștile se vor opri automat dacă nu sunt asociate cu niciun dispozitiv timp de 3 minute.

ÎNCĂRCAREA CĂȘTILOR

Indicatorul luminos led (Căști fără fir) va fi aprins continuu în timpul încărcării și se va stinge complet după ce încărcarea a fost finalizată.

ÎNCĂRCAREA CARCASEI

Vă rugăm să încărcați carcasa de încărcare înainte de prima utilizare. Asigurați-vă că încărcați prin intermediul cablului de tip C livrat. Indicatorul luminos cu led va lumina intermitent în timpul încărcării și se va aprinde continuu după ce încărcarea a fost finalizată. Durata de redare a căștilor este de aproximativ 6 ore cu o singură încărcare. Carcasa de încărcare poate reîncărca complet căștile de aproximativ 3 ori, dar atunci când indicatorul de încărcare indică faptul că bateria este descărcată, vă rugăm să le încărcați, prin intermediul cablului USB de tip C inclus, timp de 1,5 ore pentru a asigura o încărcare completă.

CHANGING EAR TIPS

Pentru a scoate un adaptor auricular, trageți ferm cu degetele de la baza adaptorului. Pentru atașarea adaptorului auricular, cu degetele la baza adaptorului, împingeți adaptorul auricular pe conector până când se fixează în poziție cu un clic. Pentru

mai multe dimensiuni de adaptoare, consultați cutia interioară.

DEPANARE

Dacă apare o eroare la căști, urmați pașii de mai jos:

1. Dezactivați funcția Bluetooth la dispozitivul dorit
2. Scoateți ambele căști din carcasa de încărcare (asigurați-vă că ambele căști pornesc ținând apăsat butonul multifuncțional timp de 3 secunde pentru a porni)
3. Activați din nou funcția Bluetooth
4. Căutați „OTL TWS2” la dispozitivul Bluetooth pentru a-l asocia.

Atunci când alimentarea căștilor este scăzută, este posibil ca raza de acțiune a Bluetooth să fie afectată. Vă rugăm să încărcați căștile pentru a evita întreruperile în timpul utilizării.

Vă rugăm să consultați site-ul nostru www.otltechnologies.com pentru instrucțiuni generale privind metoda de depanare.

GARANȚIE DE PRODUS ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ GARANȚIE:

Acest produs este garantat împotriva defectelor de material și de manoperă. Dacă este necesar efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă articolul a fost achiziționat în regatul unit, perioada de garanție este de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ue, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Această garanție este valabilă numai dacă, atunci când este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, este însoțită de factura originală sau bonul de casă și numărul de serie al produsului nu a fost modificat.

2. Obligațiile producătorului se limitează la repararea sau, la libera sa alegere, la înlocuirea produsului sau a piesei defecte.
3. Reparațiile în cadrul garanției trebuie efectuate de către un dealer autorizat sau un centru de service autorizat. Nu se va face nicio rambursare pentru reparațiile efectuate de terți neautorizați, iar orice astfel de lucrări de reparații sau daune cauzate produsului de astfel de lucrări de reparații nu vor fi acoperite de garanție.
4. Acest produs nu va fi considerat ca fiind defect în ceea ce privește materialele sau manopera, în cazul în care necesită o adaptare pentru a se conforma standardelor tehnice sau de siguranță naționale sau locale în vigoare în orice altă țară decât cele pentru care a fost proiectat și fabricat inițial. Această garanție nu va acoperi și nu va fi efectuată nicio rambursare pentru o astfel de adaptare sau daune care ar putea rezulta din acestea.
5. Această garanție nu acoperă următoarele situații:
 - Întreținerea și repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale.
 - Costul aferent transportului, îndepărtării sau instalării produsului.
 - Utilizare necorespunzătoare (inclusiv neutilizarea acestui produs în scopul său normal) sau instalare incorectă.
 - Daune cauzate de fulgere, apă, foc, cazuri de forță majoră, război, tulburări publice sau alte cauze care nu pot fi controlate de către producător.
6. Această garanție este valabilă pentru orice persoană care a achiziționat în mod legal produsul în perioada de garanție.
7. Drepturile legale ale consumatorului în conformitate cu orice legislație aplicabilă, fie împotriva comerciantului cu amănuntul sau a producătorului, fie că iau naștere în baza contractului sau în orice alt mod, nu sunt afectate de această garanție.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA:

Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

- Purtarea căștilor vă limitează capacitatea de a auzi zgomote în jurul dvs., indiferent de nivelul volumului. Utilizați-le cu prudență și atenție.
- Nu le scufundați în apă.
- Nu sunt adecvate pentru utilizare de către copiii cu vârste mai mici de 3 ani din cauza pieselor mici care pot provoca sufocare.
- Nu utilizați aceste earpod-uri în timp ce folosiți utilaje, conduceți, mergeți cu motocicletă sau cu bicicleta sau în situații în care imposibilitatea de a auzi zgomotul ambiental poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră sau pentru alții.
- Dispozitivul se poate încălzi în timpul încărcării.
- Dați volumul pe setarea minimă înainte de a porni sonorul.
- Expunerea pe termen lung la zgomot puternic poate provoca deteriorarea timpanelor sau pierderea auzului.

AVERTIZARE

- Acest produs nu este o jucărie.
- Nu dezasamblați, reparați sau modificați căștile sau carcasa de încărcare.
- Nu depozitați căștile la temperaturi extreme; acest lucru poate scurta durata de viață a bateriei și poate afecta căștile.
- Nu așezați produsul în sau în apropierea focului pentru a evita pericolul, deoarece acesta utilizează o baterie litiu.
- Evitați utilizarea indicatorului în apropierea ochilor copiilor sau animalelor.

- Nu utilizați earphone-urile în timpul unei furtuni cu descărcări electrice pentru a evita funcționarea neregulată și riscul crescut de electrocutare.
- Nu utilizați substanțe chimice dure sau detergenți puternici pentru a curăța earphone-urile.
- Păstrați earphone-urile și carcasa de încărcare uscate.
- Evitați scăparea earphone-urilor și a carcasei, deoarece poate cauza deteriorarea produsului.

IMPORTANT! Ascultarea la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp poate duce la deteriorarea auzului pe termen lung. Pentru siguranța dumneavoastră, nu utilizați căști în situații în care imposibilitatea de a auzi zgomotul ambiental poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră sau pentru alții.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

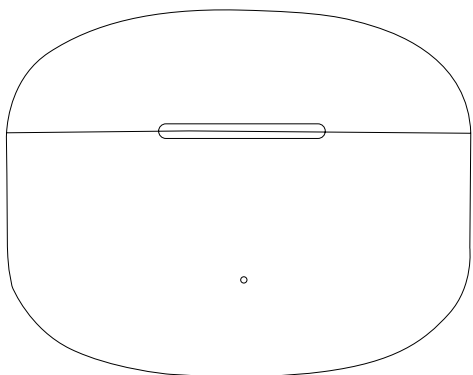
Made in PRC

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK

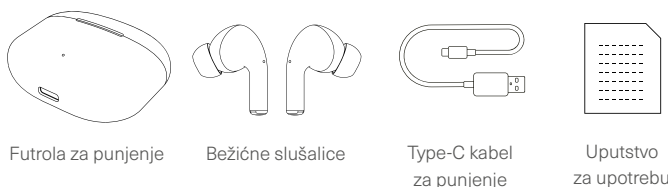
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



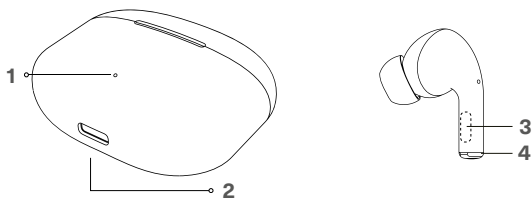
TWS EARPHONES 2G UPUTSTVO ZA UPOTREBU



CONTENTS



PRODUCT OVERVIEW



1. Indikator LED
2. Type-C priključak za punjenje
3. MFB (Višefunkcijski gumb)
4. Mikrofon

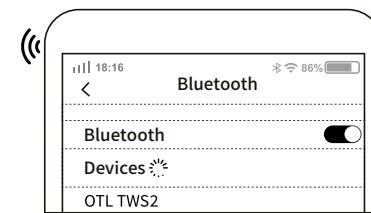
SPECIFIKACIJA PROIZVODA

Bluetooth verzija: V5.3
 Frekvencijski odziv: 20-20000 Hz
 Vrijeme rada: 6 sati
 Izdržljivost baterije bez korištenja: 160 dana
 Udaljenost prijenosa: 10 m
 Baterija kućišta za punjenje: 320 mAh
 Kapacitet baterija slušalice: 40 mAh
 Vrijeme punjenja: 1.5 hour
 Napon punjenja: DC 5V
PRVO KORIŠTENJE / UPARIVANJE SA NOVIM UREĐAJEM
 Izvadite obje slušalice iz kutije za punjenje da biste ih aktivirali.
 Napomena : Napunite slušalice prije prvog korištenja



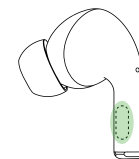
UPARIVANJE SA BLUETOOTH UREĐAJIMA

Bluetooth uređaj će automatski početi tražiti novi uređaj za spajanje. (Neki uređaji će tražiti da Vi kliknete na "Traži uređaj / dodaj novi uređaj")



1. Uključite Bluetooth funkciju u opcijama Postavke na uređaju koji pokušavate priključiti.
 2. Uključite slušalice tako da izvadite obje slušalice iz kućišta za punjenje, koje će detektirati uključenje Bluetooth uređaja blizu te će ući u mod uparivanja.
 3. "OTL TWS2" će se pojaviti na Bluetooth listi, odaberite "OTL TWS2" da bi pokrenuli uparivanje.
- Kada želite pustiti zvuk sa drugog Bluetooth uređaja, obje slušalice sa originalnog uređaja i pratite korake 1-3 za ponovno uparivanje slušalice sa drugim Bluetooth uređajem.

FUNCTIONS



- REPRODUKCIJA / PAUZA**
Kada slušate glazbu, dodirnite desnu ili lijevu slušalicu dva puta za reprodukciju/pauzu.
- PRESKAKANJE PJESME NAPRIJED/NAZAD**
Kada slušate glazbu, pritisnite desnu slušalicu 3 puta da biste prešli na sljedeću pjesmu ili pritisnite lijevu slušalicu 3 puta da biste vratili na prethodnu pjesmu.
- ODBITI POZIV**
Pritisnite tipku MF na desnoj/lijevoj slušalici na 2 sekunde da odbijete dolazni poziv.
- ODGOVORITE NA POZIV/PREKINITE POZIV**
Dva puta dodirnite desnu/lijevu slušalicu da biste odgovorili na dolazni poziv i dva puta dodirnite ponovno za prekid veze.
- GLASOVNI ASISTENT**
Dodirnite desnu/lijevu slušalicu tri sekunde da aktivirate glasovnog asistenta (tj. Siri ili Google asistenta).

UKLJUČIVANJE

Izvadite obje slušalice iz kućišta za punjenje i obje slušalice će se automatski uključiti (provjerite je li i kućište za punjenje napunjeno) ili držite svaku slušalicu MFB 5 sekunde za uključivanje.

ISKLUČIVANJE

Vratite obje slušalice u kućište za punjenje i zatvorite poklopac, automatski će se isključiti ili držite svaku slušalicu MFB 5 sekundi za isključivanje.
 Napomena : Slušalice će se automatski isključiti ako nisu uparene ni sa jednim uređajem 3 minute.

PUNJENJE SLUŠALICA

LED indikator (Bežične slušalice) će svijetliti tokom punjenja i ugasiće se kompletno kada se napune do kraja.

PUNJENJE KUĆIŠTA

Napunite kutiju za punjenje prije prve upotrebe. Osigurajte punjenje putem priloženog kabela tipa C. LED indikatorsko svjetlo treperiti će tijekom punjenja i upalite će se nakon što se potpuno napuni. Trajanje baterije Earphones je otprilike 6 sati u jednom punjenju. Kućište može napuniti slušalice otprilike 3 puta, ali kada punjač pokaže da je baterija slaba, napunite pomoću tip C kablom otprilike 1,5 sati koliko treba da se napuni do kraja.

PROMJENA UŠNIH VRHOVA

Da biste uklonili vrh za uši, čvrsto povucite prstima podnožje vrha za uši. Za pričvršćivanje vrha za uši, prstima na dnu vrha za uho, gurnite vrh na slušalicu dok ne sjedne na mjesto. Za više veličina vrhova pogledajte unutar kutije.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako dođe do pogreške s slušalicama za uši, slijedite dolje navedene korake :

1. Isključite funkciju Bluetooth na željenom uređaju.
2. Izvadite oba dvije slušalice iz kućišta (držite na jednoj i drugoj slušalici MFB 3 sekunde da biste ih uključili)
3. Uključite Bluetooth funkciju na željenom uređaju.
4. Pretražite "OTL TWS2" na dostupnim Bluetooth uređajima za uparivanje.

Kada je snaga slušalice slaba, to može utjecati na domet Bluetootha. Napunite slušalice kako biste izbjegli ometanje tijekom korištenja.

Molimo pogledajte našu WEB stranicu www.otltechnologies.com za općenite upute o načinu rješavanja problema.

JAMSTVO ZA PROIZVOD I SIGURNOSNE INFORMACIJE JAMSTVO:

Za ovaj se proizvod daje jamstvo za neispravnost materijala i izrade. Ako je potreban jamstveni servis, proizvod treba vratiti prodavaču od kojeg je kupljen. Ako je predmet kupljen u Ujedinjenom Kraljevstvu, jamstveni rok je 12 mjeseci od datuma kupnje. Ako je kupljen u EU, jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma kupnje.

UVJETI JAMSTVA

1. Ovo jamstvo vrijedi samo ako je, kada je potreban jamstveni servis, predložen originalni račun ili prodajni list, a serijski broj na proizvodu nije oštećen.
2. Obveze proizvođača ograničene su na popravak ili, prema vlastitom nahođenju, zamjenu proizvoda ili neispravnog dijela.
3. Popravke u jamstvenom roku mora obaviti ovlašteni prodavač ili ovlašteni servisni centar. Za popravke koje su izvršile neovlaštene strane neće se izdavati naknada,

a svaki takav popravak ili oštećenje proizvoda uzrokovano takvim popravkom neće biti pokriveni jamstvom.

4. Ovaj proizvod neće se smatrati neispravnim u pogledu materijala ili izrade ako ga je potrebno prilagoditi kako bi bio u skladu s nacionalnim ili lokalnim tehničkim ili sigurnosnim standardima koji su na snazi u bilo kojoj zemlji osim onih za koje je izvorno dizajniran i proizveden. Ovo jamstvo ne pokriva, niti će biti pružena nadoknada za bilo koju takvu prilagodbu, niti bilo koju štetu koja bi iz toga mogla proizaći.
5. Ovo jamstvo ne pokriva ništa od sljedećeg:
 - Održavanje i popravak ili zamjenu dijelova zbog normalnog trošenja.
 - Troškove transporta, uklanjanja ili ugradnje proizvoda.
 - Zlorabitu (uključujući korištenje ovog proizvoda suprotno njegovoj namjeni) ili neispravnu instalaciju.
 - Šteta uzrokovana munjom, vodom, vatrom, višom silom, ratom, javnim neredima ili drugim uzrocima koji su izvan kontrole proizvođača.
6. Ovo jamstvo vrijedi za svaku osobu koja je legalno nabavila proizvod tijekom jamstvenog roka.
7. Ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava potrošača prema bilo kojem primjenjivom zakonodavstvu, bilo naspram trgovca na malo ili proizvođača, i koja proizlaze bilo iz ugovora ili na drugi način.

SIGURNOSNE UPUTE:

Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sve upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

- Nošenje slušalice ograničava Vašu sposobnost da čujete zvukove oko sebe, bez obzira na razinu glasnoće. Koristite s oprezom i obzirnošću.
- Ne uranjajte u vodu.

- Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine zbog malih dijelova koji mogu uzrokovati gušenje.
- Preporučujemo da djeca u dobi od 3-7 godina budu pod nadzorom odrasle osobe dok koriste proizvod, ne preporuča se dulja uporaba.
- Nemojte koristiti ove slušalice tijekom rada sa strojevima, vožnje motocikla ili bicikla, ili u situacijama u kojima nemogućnost čuti okolnu buku može predstavljati opasnost za Vas ili za druge.
- Uređaj se može zagrijati tokom punjenja
- Prije uključivanja zvuka podesite glasnoću na najtiše.
- Dugotrajno izlaganje glasnoj buci može uzrokovati oštećenje bubnjića ili gunitak sluha.

UPOZORENJE

- Ovaj proizvod nije igračka.
- Ne pokušavajte rastaviti, popravljati ili modificirati slušalice.
- Ne stavljajte slušalice u ili blizu vatre da izbjegnute opasnu situaciju.
- Ne pospremajte slušalice blizu visokih temperature, ovo može skratiti životni vijek baterija i može utjecati na slušalice.
- Ne koristite slušalice tijekom grmljavine da bi izbjegli nepravilan rad i povećan rizik od strujnog udara.
- Nemojte koristiti jake kemikalije ili jake deterdžente za čišćenje slušalice.
- Držite slušalice suhima.
- Izbjegavajte ispuštanje slušalice sa većih visina jer može uzrokovati oštećenje proizvoda.
- Nemojte umetati priključak za spajanje u električne utičnice.
-

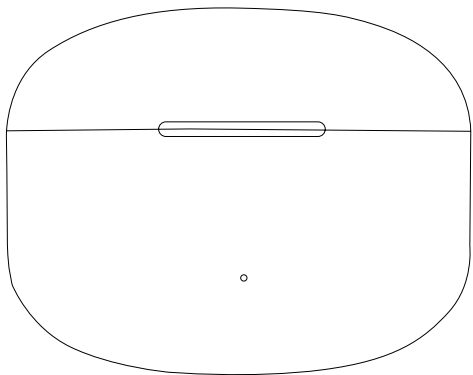
UPOZORENJE ! Dugotrajno slušanje pri visokoj glasnoći može dovesti do trajnog oštećenja sluha. Radi Vaše sigurnosti, nemojte koristiti slušalice u situacijama u kojima niste u mogućnosti čuti okolnu buku što može predstavljati opasnost za Vas i za druge.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
 Proizvedeno u Kini
 Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



PRIROČNIK ZA SLUŠALKE TWS 2G



VSEBINA IZDELKA



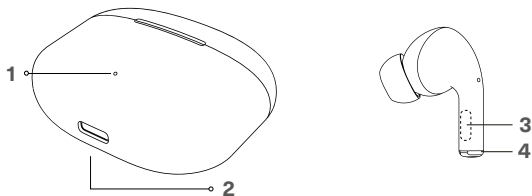
Ohišje za polnjenj

Brezžične slušalke

Kabel za polnjenje tip-c

Na navodila uporabe

PRODUCT OVERVIEW



1. Indikator polnjenja
2. Vhod za polnjenj tip c
3. Multi funkcijski gumb
4. Mikrofon

SPECIFIKACIJE PRODUKTA

Različica Bluetooth: V5.3
 Frekvenčni odziv: 20-20000 Hz
 Čas predvajanja: 6 ur
 Čas pripravljenosti: 160 dni
 Razdalja prenosa: 10 m
 Baterija za polnjenje: 320 mAh
 Kapaciteta baterije slušalk: 40 mAh
 Čas polnjenja: 1,5 ure
 Napetost polnjenja: DC 5V

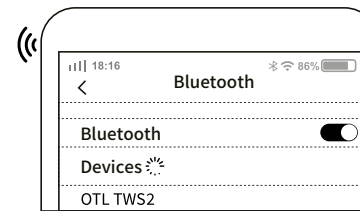
PRVA UPORABA/SEZNANITEV Z NOVO NAPRAVO

Vzemite obe slušalki iz ohišja za polnjenje, da aktivirate slušalke.
 Opomba: pred prvo uporabo napolnite slušalke (za podrobnosti glejte "Polnjenje slušalk" in "Ohišje za polnjenje").



SEZNANITE Z NAPRAVAMI BLUETOOTH

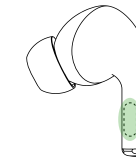
Naprava Bluetooth bi morala samodejno začeti iskati novo napravo za predvajanje (nekateri boste morda morali izbrati »poišči/dodaj novo napravo«)



1. Vključite funkcijo Bluetooth v nastavitvah vaše naprave, ki podpira Bluetooth.
2. Vključite slušalke tako, da obe slušalki vzamete iz polnilne škatle, ki bo zaznala napravo, ki podpira Bluetooth, v vaši bližini, da vstopite v način seznanjanja.
3. »OTL TWS2« se bo pojavil na seznamu naprav Bluetooth, izberite »OTL TWS2«, da vzpostavite seznanjanje.

Ko želite predvajati zvok iz druge naprave Bluetooth, odklopite slušalke z izvorne naprave in sledite korakom 1–3, da znova seznanite slušalke z novo napravo, ki podpira Bluetooth.

FUNCTIONS



PREDVAJAJ/PAVZA

Ko poslušate glasbo, dvakrat pritisnite multifunkcijski gumb na desni ali levi slušalki za predvajanje/premor.



PRESKOČI SKLADBO NAPREJ/NAZAJ

Med poslušanjem glasbe 3-krat pritisnite multifunkcijski gumb desne slušalke za naprej na naslednjo skladbo ali 3-krat pritisnite multifunkcijski gumb leve slušalke, da se vrnete na prejšnjo skladbo.



ZAVRNI KLIC

Držite multifunkcijski gumb na desni ali levi slušalki za 2 sekundi, da zavrnete dohodni klic.



SPREJMI KLIC/PREKINI KLIC

Dvakrat pritisnite multifunkcijski gumb desne ali leve slušalke, da odgovorite na dohodni klic, in dvakrat pritisnite, da odložite slušalko.



GLASOVNI POMOČNIK

Držite multifunkcijski gumb desne ali leve slušalke za 3 sekunde, da aktivirate glasovnega pomočnika (npr. Siri ali Google Assistant)

VKLOP

Vzemite obe slušalki iz polnilne škatle in obe slušalki se bosta samodejno vklopili (prepričajte se, da je ohišje za polnjenje napolnjeno) ali pa držite vsako slušalko za multifunkcijski gumb za 5 sekunde, da se vklopi.

IZKLOP

Obe slušalki vstavite nazaj v polnilno ohišje in zaprite pokrov, samodejno se bo izklopil ali zadržal vsako slušalko MFB 5 sekund, da se izklopi.
 Opomba: slušalke se samodejno izklopijo, če jih 3 minute ne povežete z nobeno napravo.

POLNLENJE SLUŠALK

LED indikatorska (BREŽIČNE SLUŠALKE) lučka bo med polnjenjem svetila in bo popolnoma ugasnila, ko bo popolnoma napolnjena.

POLNLENJE OHIŠJA

Pred prvo uporabo napolnite polnilno torbico. Poskrbite za polnjenje prek priloženega kabla tipa C. LED indikatorska lučka bo med polnjenjem utripala in bo svetila, ko je popolnoma napolnjena. Čas predvajanja slušalk je približno 6 ur z enim polnjenjem. Torbica za polnjenje lahko popolnoma napolni slušalke približno 3-krat, ko pa polnilna enota pokaže, da je baterija skoraj prazna, jo polnite s priloženim USB kablom tipa C 1,5 ure za polno napolnjenost.

MENJAVA UŠESNIH ČEPKOV

Če želite odstraniti ušesni čep, močno povlecite s prsti na dnu ušesnega čepka. Za pritrditev ušesnega čepka potisnite s prsti na dnu ušesnega čepka na konektor, dokler se ne zaskoči. Za več velikosti čepki glejte notranjost škatle.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če pride do napake pri slušalkah, sledite spodnjim korakom:

1. Izključite funkcijo Bluetooth na želeni napravi
2. Vzemite obe slušalki iz polnilne škatle (zagotovite, da sta obe slušalki vključeni. Držite multifunkcijski gumb 3 sekunde, da se vklopita)
3. Ponovno vklopite funkcijo Bluetooth
4. Poiščite »OTL TWS2« v napravi za omogočanje Bluetooth za seznanjanje.
5. Ko je moč slušalk nizka, lahko to vpliva na doseg Bluetooth. Napolnite slušalke, da se izognete motnjam med uporabo.

Za splošna navodila za odpravljanje težav obiščite naše spletno mesto www.otltechnologies.com.

GARANCIJA ZA IZDELEK IN VARNOSTNE INFORMACIJE GARANCIJA:

This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is for 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of purchase.

GARANCIJSKI POGOJI

1. Garancija je veljavna le v primeru, ko je potreben garancijski servis, pri čemer sta priložena originalen račun ali prodajni list in je serijska številka na izdelku v neoporečnem stanju.
2. Obveznosti proizvajalca so omejene na popravilo ali po lastni presoji zamenjavo izdelka ali okvarjenega dela.
3. Garancijska popravila mora opraviti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen servis.

Za popravila, ki jih opravijo nepooblaščen osebe in kakršna koli taka popravila ali škoda na izdelku, ki jo povzročijo takšna popravila, ne bodo pokrita z garancijo. Prav tako ne bodo krita povračila stroškov za tovrstno nastalo škodo na izdelku.

4. Izdelek se ne bo štel za pomanjkljivega v materialu ali izdelavi, ker ga je treba prilagoditi, da bi bil skladen z nacionalnimi ali lokalnimi tehničnimi ali varnostnimi standardi, ki veljajo v kateri koli državi, razen tistih, za katere je bil prvotno zasnovan in izdelan. Garancija ne krije in prav tako ne bojo povrnjeni nobeni stroške takšne prilagoditve ali kakršne koli škode, ki bi lahko nastala zaradi tega.
5. Garancija ne zajema ničesar od spodaj navedenega:
 - Vzdrževanje in popravilo ali zamenjava delov zaradi normalne obrabe
 - Stroški povezani s transportom, odstranitvijo ali namestitvijo izdelka
 - Napačna uporaba izdelka (vključno z neuporabo izdelka za njegov prvotni namen) ali nepravilna namestitve.
 - Škoda nastala zaradi strele, vode, ognja, višje sile, vojne, javnih nemirov ali drugih morebitnih vzrokov, na katere prodajalec nima vpliva.
6. Garancija je veljavna za vsako osebo, ki je izdelek zakonito pridobila v času veljavnosti garancije.
7. Garancija ne vpliva na zakonske pravice potrošnika v skladu s katero koli veljavno zakonodajo, ne glede na to, ali gre za trgovca na drobno ali proizvajalca in ne glede na to, ali izhajajo iz pogodbe ali kako drugače.

OPOZORILO

- Ta izdelek ni igrača.
- Slušalk ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte.
- Izogibajte se shranjevanju pri ekstremnih temperaturah, to lahko skrajša življenjsko dobo baterije in lahko vpliva na slušalke.

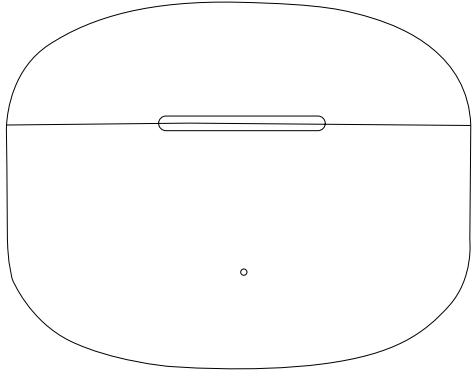
- Izdelka ne postavljajte v ogenj ali blizu njega, da se izognete nevarnosti, saj uporablja litijevo baterijo.
 - Indikatorja ne uporabljajte v bližini oči otrok ali živali.
 - Med nevihto ne uporabljajte ušesnih čepkov, da se izognete nepravilnemu delovanju in povečani nevarnosti električnega udara.
 - Za čiščenje ušesnih slušalk ne uporabljajte grobih kemikalij ali močnih čistilnih sredstev.
 - Ušesne slušalke in polnilno ohišje hranite na suhem.
 - Izogibajte se padcu ohišja za polnjenje in slušalk, saj lahko poškodujete izdelek.
- POMEMBNO!** Dolgotrajno poslušanje pri visoki glasnosti lahko povzroči okvaro sluha. Zaradi vaše varnosti ne uporabljajte slušalk v primerih, ko lahko nezmožnost slišanja hrupa iz okolice predstavlja nevarnost za vas ali za druge.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
 Made in PRC
 Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



TWS 2G FÜLHALLGATÓK ÚTMUTATÓJA



BEKAPCSOLÁS

Vegye ki mindkét füldugót a töltőtokból, és mindkét füldugó automatikusan bekapcsol (győződjön meg róla, hogy a töltőtok fel legyen töltve) vagy tartsa lenyomva mindkét füldugó MFB gombját 3 másodpercig a bekapcsoláshoz.

KIKAPCSOLÁS

Helyezze vissza mindkét fülhallgatót a töltőtokba, csukja be a fedelet, mire az automatikusan kikapcsol vagy tartsa nyomva mindkét fülhallgató MFB gombját 5 másodpercig a kikapcsoláshoz. Megjegyzés: A fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak, ha 3 percen át egy eszközzel sem párosítják őket.

FÜLHALLGATÓK TÖLTÉSE

A LED jelzőfény töltés közben világít, és teljesen kikapcsol, ha a készülék teljesen feltöltött.

A TOK TÖLTÉSE

Az első használat előtt tölts fel a töltőtokot. Mindenképpen a mellékelt C-típusú töltőkábelrel tölts. A LED jelzőfény töltés közben villog és állandóan világít, ha a készülék teljesen feltöltött. A fülhallgatók lejátszási ideje egyetlen töltéssel körülbelül 6 óra. A töltőtok körülbelül 3 alkalommal tudja teljesen feltölteni a fülhallgatókat, de ha a töltődoboz alacsony akkumulátor-töltöttséget jelez, kérjük, tölts 1,5 órán át a mellékelt C-típusú USB kábellel a teljes feltöltéshez.

A FÜLDUGÓK CSERÉJE

A füldugó eltávolításához húzza le határozottan a füldugó alapjánál fogva.

Füldugó felhelyezéséhez a füldugót az alapjánál fogva nyomja a füldugót a csatlakozóra, amíg a helyére nem kattann. A különböző méretű füldugókért tekintse meg a doboz belsejét.

TARTALOM



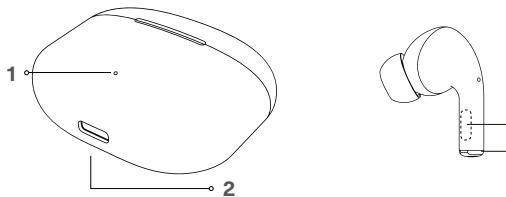
Töltőtok

Vezeték nélküli fülhallgatók

C-típusú töltőkábel

Felhasználói útmutató

TERMÉK ÁTTEKINTÉSE



1. Töltésjelző
2. C típusú töltőnyílás
3. MFB (Multifunkciós gomb)
4. Mikrofon

HIBAELHÁRÍTÁS

A fülhallgatók meghibásodása esetén kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a kívánt eszközről
 2. Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtokból (gondoskodjon róla, hogy mindkét fülhallgatót bekapcsolja az MBF gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával)
 3. Kapcsolja vissza a Bluetooth funkciót
 4. Keresse meg az „OTL TWS2” elemet a Bluetooth-képes eszközön a párosításhoz.
- A fülhallgatók alacsony töltöttsége károsan befolyásolhatja a Bluetooth hatótávolságát. Kérjük, tölts fel a fülhallgatókat a használat közbeni zavarok elkerülése érdekében.

A www.otltechnologies.com címen található weblapunkon általános hibaelhárítási útmutatót talál.

A TERMÉKRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK JÓTÁLLÁS:

Jelen termékre anyag- és megmunkálási jótállás vonatkozik. Ha igénybe szeretné venni a jótállási szolgáltatást, vigye vissza a terméket a kereskedőhöz, akitől megvásárolta. Ha a terméket az Egyesült Királyságban vásárolta, a jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 12 hónap. Ha a terméket az EU-ban vásárolta, a jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 24 hónap.

A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI

1. A jótállási szolgáltatás igénybevételekor jelen jótállás csak az eredeti számla vagy nyugta ellenében érvényes, illetve ha a termék sorozatszáma nincs megrongálva.
2. A gyártó kötelezettségei a termék vagy a meghibásodott alkatrész javítására - illetve belátása szerint, - cseréjére korlátozódnak.
3. A garanciális javításokat a hivatalos forgalmazónak vagy hivatalos szervizközpont-

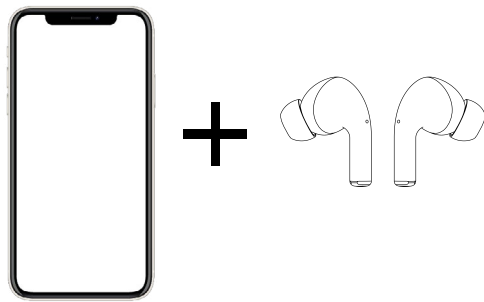
TERMÉKSPECIFIKÁCIÓ

Bluetooth verzió: V5.3
Frekvenciafelvétel: 20-20000 Hz
Lejátszási idő: 6 óra
Készenléti idő: 160 nap
Átviteli távolság: 10 m
Töltőtok akkumulátora: 320 mAh
Fülhallgatók akkumulátorának kapacitása: 40 mAh
Töltési idő: 1,5 óra
Töltőfeszültség: DC 5 V

ELSŐ HASZNÁLAT/PÁROSÍTÁS ÚJ ESZKÖZZEL

Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtokból a fülhallgatók bekapcsolásához.

Megjegyzés: az első használat előtt tölts fel a fülhallgatókat (a részletekért lásd: „Fülhallgatók töltése” és „Tok töltése”).



nak kell elvégeznie. A nem hivatalos felek által elvégzett javítások esetén nem igényelhető garanciális visszatérítés, mivel az ilyen jellegű javítási munkákra, vagy az adott javítások által a terméken okozott károsodásra a jótállás nem vonatkozik.

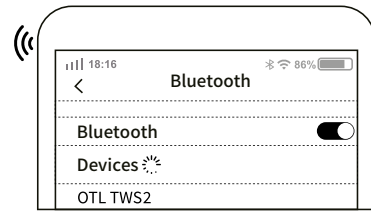
4. Jelen termék esetén nem minősül hibásnak az anyaga vagy megmunkálása tekintetében, ha a módosítás azért szükséges, hogy megfeleljen az érvényben lévő nemzeti vagy helyi, műszaki vagy biztonsági szabványoknak olyan országban, amely eltér gyártás vagy tervezés helyétől. A jótállás nem vonatkozik - ezáltal nem igényelhető garanciális visszatérítés,- az ilyen jellegű módosításokra, illetve az azokból eredő károsodásra.
5. Jelen jótállás az alábbiak egyikére sem vonatkozik:
 - A normál használat során elhasználtodott alkatrészek karbantartása, javítása, vagy cseréje.
 - A termék szállításával, eltávolításával vagy telepítésével kapcsolatos költségek.
 - Helytelen használat (ideértve a termék rendeltetésszerű céljától eltérő használatát) vagy helytelen telepítés.
 - Villámzás, víz, tűz, természeti katasztrófa, háború, zavargások által okozott károk, vagy egyéb okok, melyek túlmutatnak a gyártó hatáskörén.
6. A jótállás minden személyre vonatkozik, aki jogosan szerezte be a terméket a jótállási időtartam alatt.
7. Jelen jótállás nincs hatással az ügyfél törvényekben meghatározott jogaira, az alkalmazandó törvénykezés értelmében, a forgalmazóval vagy a gyártóval szemben, akár a szerződés vagy egyéb alapján állnak fenn.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig az összes utasítást, és őrizze meg azokat jövőbeli referenciaként.

PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

A Bluetooth-eszköz automatikusan keresni kezdi az új lejátszót (egyes esetekben szükség lehet az „új eszköz keresése / hozzáadása” lehetőség kiválasztására)



1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a Bluetooth-képes eszköz beállításában.
2. A töltőtokból kivéve kapcsolja be a fülhallgatókat, és azok érzékelik az Ön közelében található Bluetooth-képes eszközöket a párosításhoz.
3. Az „OTL TWS2” elem megjelenik a Bluetooth eszközlistán, válassza ki az „OTL TWS2” a párosításhoz.

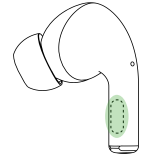
Amennyiben másik Bluetooth-eszközzel kíván audió lejátszani, csatlakoztassa a fülhallgatókat az eredeti készülékről, és kövesse az 1-3. lépést a fülhallgatók új Bluetooth-képes eszközzel történő párosításához.

- A fülhallgatók viselésével ön korlátozottan fogja hallani az önt körülvevő hangokat - tekintet nélkül a hangerőszintre. Körültekintően és megfontoltan használja.
- Ne merítse vízbe.
- Három év alatti gyermekek számára nem megfelelő, mivel az apró alkatrészek fulladást okozhatnak.
- Ne használja a fülhallgatókat nehézsúlyú gépek kezelése, vezetés, motorbiciklizés vagy kerékpározás közben, illetve olyan helyzetekben, ahol a környező hangok érzékelésének hiánya veszélyt jelenthet önmagára vagy másokra.
- Feltöltés alatt a készülék felmelegedhet.
- A hang bekapcsolása előtt állítsa alacsony értékre a hangerőt.
- A hangos zajnak való hosszú idejű kitettség a dobhártyák sérülését vagy hallásvesztést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

- Ez a termék nem játékszer.
- Ne szedje szét, javítsa vagy módosítsa a fülhallgatókat és a töltőtokot.
- Ne tárolja a fülhallgatókat extrém hőmérsékleten, mivel ez rövidítheti az akkumulátor élettartamát és hatással lehet a fejhallgatóra.
- Ne helyezze a terméket tűzbe vagy tűz közelébe, mivel a benne található lítium akkumulátor veszélyhelyzetet okozhat.
- A jelzőt ne használja gyermekek vagy állatok számára közel.
- Ne használja a fülhallgatókat vihar közben a szabálytalan működés és az áramütés megnövekedett kockázatának elkerülése érdekében.
- Ne használjon durva vegyszereket vagy erős tisztítószeret a fülhallgatók tisztításához.
- Tartsa szárazon a fülhallgatókat és a töltőtokot.

FUNCTIONS



LEJÁTSZÁS/SZÜNET

Zenehallgatás közben koppintson a jobb vagy bal fülhallgató MFB gombjára kétszer a lejátszáshoz/szüneteltetéshez.



SZÁM ÁTUGRÁSA ELŐRE/VISSZA

Zenehallgatás közben koppintson 3-szor a jobb fülhallgató MFB gombjára a következő számra ugráshoz, vagy koppintson 3-szor a bal fülhallgató MFB gombjára az előző számra ugráshoz.



HÍVÁS ELUTASÍTÁSA

Tartsa lenyomva a jobb vagy bal fülhallgatón található MF gombot 2 másodpercig a bejövő hívás elutasításához.



HÍVÁS FOGADÁSA/HÍVÁS BEFEJÉSE

Koppintson kétszer a jobb vagy bal fülhallgató MFB gombjára a bejövő hívás fogadásához, majd koppintson kétszer a hívás befejezéséhez.



HANGSEGÉD

Tartsa lenyomva a jobb vagy bal fülhallgató MFB gombját 3 másodpercig a hangsegéd funkció aktiválásához (pl. Siri vagy Google Assistant)

- Kerülje a fülhallgatók és a töltőtok leejtését, mivel ez a termék károsodását eredményezheti.
- olyan szituációkban, amikor a környező zaj veszélyt jelenthet önmagára vagy másokra nézve.

FONTOS! A hosszú ideig tartó, nagy hangerővel történő zenehallgatás tartós halláskárosodást okozhat. Saját biztonsága érdekében ne használja a fejhallgatót olyan szituációkban, amikor a környező zaj veszélyt jelenthet önmagára vagy másokra nézve.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Kínában készült

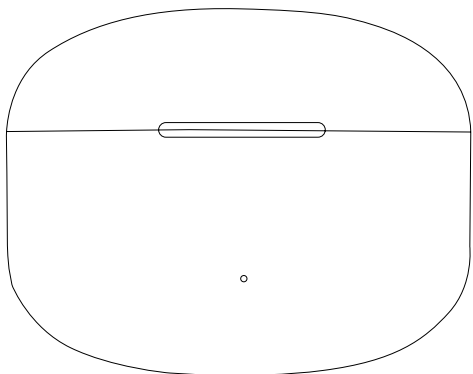
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK

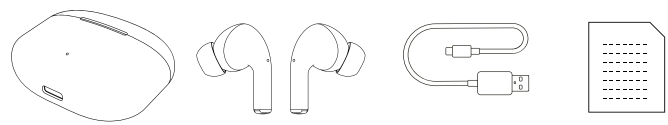
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



SŁUCHAWKI BEZPRZEWODOWE TWS 2G INSTRUKCJA OBSŁUGI



SPIS TREŚCI



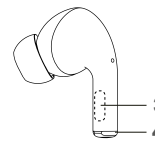
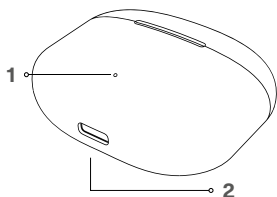
Etui do ładowania

słuchawki bezprzewodowe

Przewód ładujący typu C

Podręcznik użytkownika

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTU



1. Wskaźnik ładowania
2. Port ładowania typu C
3. Przycisk wielofunkcyjny
4. Mikrofon

SPECYFIKACJA PRODUKTÓW

Wersja Bluetooth: V5.3
 Pasmo częstotliwości: 20–20000 Hz
 Czas odtwarzania: 6 godzin
 Czas czuwania: 160 dni
 Zasięg transmisji: 10 m
 Bateria etui do ładowania: 320 mAh
 Pojemność baterii słuchawek bezprzewodowych: 40 mAh
 Czas ładowania: 1,5 godziny
 Napięcie ładowania: 5 V DC

PIERWSZE UŻYCIE / PAROWANIE Z NOWYM URZĄDZENIEM

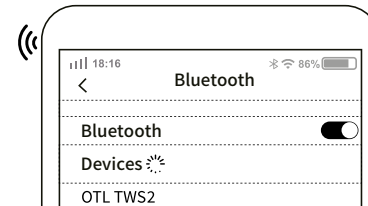
Wymij obie słuchawki z etui do ładowania, aby je aktywować.

Uwaga: przed pierwszym użyciem należy naładować słuchawki bezprzewodowe (szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Ładowanie słuchawek” i „Etui do ładowania”).



PAROWANIE Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

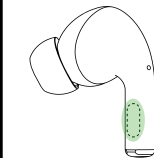
Urządzenie Bluetooth powinno automatycznie rozpocząć wyszukiwanie nowego urządzenia odtwarzającego (niektóre mogą wymagać wybrania opcji „wyszukaj/ dodaj nowe urządzenie”).



1. Włącz funkcję Bluetooth w ustawieniach urządzenia z włączoną funkcją Bluetooth.
2. Włącz słuchawki bezprzewodowe, wyjmując obie słuchawki z etui do ładowania, co spowoduje wykrycie urządzeń Bluetooth znajdujących się w pobliżu i przejście do trybu parowania.
3. Na liście urządzeń Bluetooth pojawi się „OTL TWS2”, wybierz „OTL TWS2”, w celu nawiązania połączenia.

Jeśli chcesz odtwarzać dźwięk z innego urządzenia Bluetooth, odłącz słuchawki bezprzewodowe od oryginalnego urządzenia i postępuj zgodnie z krokami podanymi w punktach 1–3, aby ponownie sparować je z nowym urządzeniem Bluetooth.

FUNCTIONS



ODTWARZANIE / WSTRZYMANIE
 Podczas słuchania muzyki dwukrotne stuknięcie prawej lub lewej słuchawki uruchamia przycisk wielofunkcyjny i powoduje odtwarzanie/wstrzymanie.



PRZEJŚCIE DO KOLEJNEGO UTWORU / COFNIECIE SIĘ DO POPRZEDNIEGO UTWORU

Podczas słuchania muzyki stuknij przycisk wielofunkcyjny w prawej słuchawce przez 3 razy, aby przejść do następnego utworu, lub stuknij przycisk wielofunkcyjny lewej słuchawki przez 3 razy, aby cofnąć się do poprzedniego utworu.



ODRZUCANIE POŁĄCZENIA
 Naciśnij przycisk wielofunkcyjny na prawej/lewej słuchawce przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące.



ODBIERANIE / ROZŁĄCZANIE POŁĄCZENIA
 Dwukrotne stuknięcie prawej lub lewej słuchawki uruchamia przycisk wielofunkcyjny i umożliwia odebranie połączenia przychodzącego, a ponowne dwukrotne stuknięcie umożliwia rozłączenie się.



ASYSTENT GŁOSOWY
 Przytrzymaj prawą lub lewą słuchawkę uruchamiając przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego (np. Siri lub Asystenta Google)

WŁĄCZANIE

Po wyjęciu obu słuchawek z etui do ładowania zostaną one automatycznie włączone (upewnij się, że etui jest naładowane) lub przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby włączyć słuchawki.

WYŁĄCZANIE

Włóż obie słuchawki z powrotem do etui do ładowania i zamknij pokrywę – urządzenie wyłączy się automatycznie lub przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na każdej słuchawce przez 5 sekund, aby się wyłączyć.

Uwagi: Słuchawki bezprzewodowe wyłączą się automatycznie, jeśli przez 3 minuty nie będą sparowane z żadnym urządzeniem.

ŁADOWANIE SŁUCHAWEK BEZPRZEWODOWYCH

Wskaźnik LED będzie świecić światłem ciągłym podczas ładowania i zgaśnie całkowicie po całkowitym naładowaniu.

ŁADOWANIE ETUI

Przed pierwszym użyciem należy naładować etui. Upewnij się, że ładowanie odbywa się za pomocą dostarczonego przewodu typu C. Podczas ładowania wskaźnik LED będzie migać, a po całkowitym naładowaniu włączy się na stałe. Czas działania słuchawek bezprzewodowych wynosi około 6 godzin na jednym ładowaniu. Etui do ładowania może w pełni naładować słuchawki bezprzewodowe około 3 razy, ale gdy wskaźnik ładowania wskazuje, że bateria jest na wyczerpaniu, ładuj je za pomocą dołączonego przewodu USB typu C przez 1,5 godziny, aby uzyskać pełne naładowanie.

ZMIANA KOŃCÓWEK DOUSZNYCH

Aby usunąć końcówkę douszną, pociągnij mocno palcami za podstawę końcówki dousznej. Aby założyć końcówkę douszną, palcami u podstawy końcówki dousznej wciśnij ją na złącze, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Więcej informacji na temat

rozmiarów końcówek znajduje się wewnątrz opakowania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli w słuchawkach wystąpi błąd, wykonaj poniższe czynności:

1. Wyłączenie funkcji Bluetooth w wybranym urządzeniu
2. Wymij obie słuchawki z etui do ładowania (upewnij się, że obie słuchawki są włączone, przytrzymując przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy)
3. Ponownie włącz funkcję Bluetooth
4. Wyszukaj urządzenie „OTL TWS2” w urządzeniu z włączoną funkcją Bluetooth, aby je sparować.

Gdy poziom naładowania słuchawek jest niski, zasięg Bluetooth może być ograniczony. Należy naładować słuchawki, aby uniknąć zakłóceń podczas użytkowania. Odwiedź naszą stronę www.otltechnologies.com w celu uzyskania ogólnych instrukcji z zakresu rozwiązywania problemów.

GWARANCJA NA PRODUKT I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

GWARANCJA:

Na produkt udzielana jest gwarancja obejmująca wady materiałowe i wykonawcze. Jeśli wymagana jest usługa gwarancyjna, produkt należy zwrócić do sprzedawcy, u którego został zakupiony. Jeśli produkt został zakupiony w Wielkiej Brytanii, okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. Jeśli produkt został zakupiony w Unii Europejskiej, okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące od daty zakupu.

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest ważna tylko wówczas, gdy podczas zamawiania usługi gwarancyjnej zostanie okazana oryginalna faktura lub inny dowód sprzedaży, a numer seryjny na produkcie nie został zatarty.

2. Obowiązki producenta są ograniczone do naprawy lub — według jego uznania — wymiany produktu lub wadliwej części.
3. Naprawy gwarancyjne muszą być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub autoryzowany punkt serwisowy. Za naprawy wykonane przez osoby nieupoważnione nie przysługuje zwrot kosztów, a wszelkie takie naprawy lub powstałe w ich wyniku uszkodzenia produktu nie są objęte gwarancją.
4. Produkt nie jest uznawany za wadliwy w zakresie materiałów lub wykonania z uwagi na fakt, iż wymaga przystosowania w celu spełnienia krajowych lub lokalnych norm technicznych lub norm bezpieczeństwa obowiązujących w kraju innym niż ten, dla którego został pierwotnie zaprojektowany i wyprodukowany. Niniejsza gwarancja nie obejmuje takiego przystosowania ani ewentualnych spowodowanych nim uszkodzeń i nie przysuguje z tego tytułu żaden zwrot kosztów.
5. Gwarancja nie obejmuje:
 - Konserwacji i naprawy lub wymiany części w związku z normalnym zużyciem eksploatacyjnym.
 - Kosztów związanych z transportem, demontażem lub instalacją produktu.
 - Niewłaściwego użytkowania (w tym użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem) i nieprawidłowej instalacji.
 - Uszkodzeń spowodowanych wyładowaniem atmosferycznym, działaniem wody lub ognia, działaniem siły wyższej, działaniami wojennymi, zamieszkami lub innymi przyczynami będącymi poza kontrolą producenta.
6. Gwarancja przysuguje każdej osobie, która zgodnie z prawem weszła w posiadanie produktu w okresie gwarancyjnym.
7. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na żadne ustawowe prawa konsumenta określone obowiązującymi przepisami, przysługujące mu zarówno w stosunku do

- sprzedawcy, jak i producenta, wynikające z umowy lub innej podstawy.
- INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:**
- Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je do wykorzystania w przyszłości.
- Noszenie słuchawek ogranicza możliwość słyszenia dźwięków wokół siebie, niezależnie od poziomu głośności. Stosować z rozważą i ostrożnością.
 - Nie zanurzać w wodzie.
 - Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat ze względu na małe części, które mogą spowodować zadławienie.
 - Nie należy używać tych słuchawek podczas obsługi maszyn, prowadzenia samochodu, jazdy na motorze lub rowerze ani w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla siebie lub innych.
 - Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać.
 - Przed włączeniem dźwięku należy ustawić niski poziom głośności.
 - Długotrwałe narażenie na głośny hałas może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej lub utratę słuchu.
- Ostrzeżenia
- Urządzenie nie jest zabawką.
 - Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować słuchawek bezprzewodowych i etui do ładowania.
 - Nie przechowuj słuchawek bezprzewodowych w ekstremalnych temperaturach, ponieważ może to skrócić żywotność baterii i wpłynąć na działanie słuchawek.
 - Nie należy umieszczać produktu w ogniu lub w jego pobliżu, aby uniknąć niebezpieczeństwa, ponieważ w urządzeniu zastosowano baterię litową.

- Unikaj używania wskaźnika w pobliżu oczu dzieci lub zwierząt.
 - Nie należy używać słuchawek bezprzewodowych podczas burzy, aby uniknąć nieprawidłowego działania i zwiększonego ryzyka porażenia prądem.
 - Do czyszczenia słuchawek bezprzewodowych nie należy używać ostrych środków chemicznych ani silnych detergentów.
 - Słuchawki bezprzewodowe i etui do ładowania należy przechowywać w suchym miejscu.
 - Unikaj upuszczania słuchawek bezprzewodowych i etui do ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- UWAGA!** Słuchanie głośnych dźwięków przez dłuższy czas może spowodować długotrwałe uszkodzenie słuchu. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy używać słuchawek w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla siebie lub innych.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Wyprodukowano w PRC

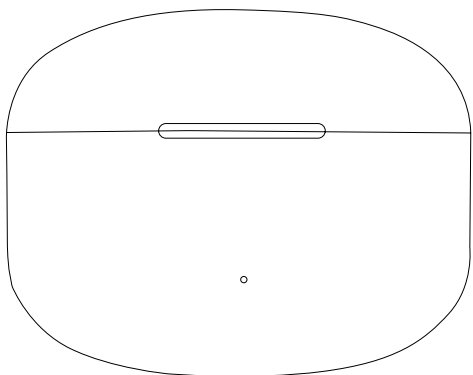
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, WB

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



NÁVOD NA TWS EARPHONES 2G

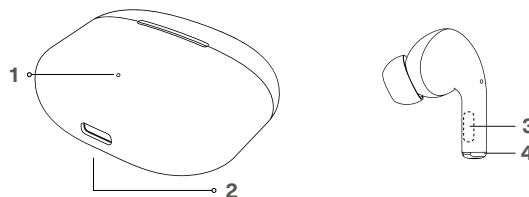


OBSAH



Nabíjecí pouzdro Bezdrátová sluchátka Nabíjecí kabel typ C Uživatelská příručka

PŘEHLED O PRODUKTU



1. LED indikátor
2. Nabíjecí port typ C
3. MFB (multifunkční tlačítko)
4. Mikrofon

SPECIFIKACE VÝROBKU

Verze s funkcí Bluetooth: V5.3
 Frekvenční odezva: 20–20 000 Hz
 Doba přehrávání: 6 hodin
 Pohotovostní doba: 160 dnů
 Vzdálenost přenosu: 10 m
 Akumulátor nabíjecího pouzdra: 320 mAh
 Kapacita akumulátoru sluchátek: 40 mAh
 Doba nabíjení: 1,5 hodiny
 Nabíjecí napětí: DC 5V

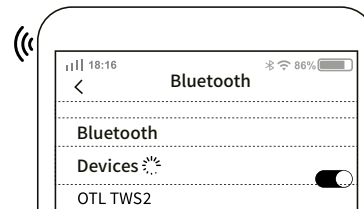
PRVNÍ POUŽITÍ / SPÁROVÁNÍ S NOVÝM ZAŘÍZENÍM

Chcete-li sluchátka aktivovat, vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra.
 Poznámka: Před prvním použitím své airpody nabijte (podrobnosti viz „Nabíjení sluchátek“ a „Nabíjecí pouzdro“).



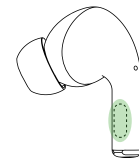
PÁROVÁNÍ SE ZAŘÍZENÍMI BLUETOOTH

Zařízení Bluetooth by mělo automaticky začít hledat nové přehrávací zařízení (některé mohou vyžadovat, abyste vybrali „vyhledat/přidat nové zařízení“)



1. Zapněte funkci Bluetooth v nastavení zařízení podporujícího technologii Bluetooth.
 2. Zapněte airpody vyjmutím obou sluchátek z nabíjecího pouzdra, které detekuje zařízení s podporou Bluetooth ve vaší blízkosti a vstoupí do režimu párování.
 3. V seznamu zařízení Bluetooth se objeví „OTL TWS2“, vyberte „OTL TWS2“ pro navázání párování.
- Pokud chcete přehrávat zvuk z jiného zařízení Bluetooth, odpojte airpody od původního zařízení a podle kroků 1–3 znovu spárujte sluchátka s novým zařízením podporujícím technologii Bluetooth.

FUNCTIONS



PŘEHRÁT/POZASTAVIT

Při poslechu hudby dvojitým klepnutím na pravé nebo levé ucho MFB spustíte/pozastavíte přehrávání.



PŘESKOČIT SKLADBU VPŘED/VZAD

Při poslechu hudby 3x klepněte na pravé sluchátko MFB pro posun na další skladbu nebo 3x na levé ucho MFB pro návrat na předchozí skladbu.



ODMÍTNOUT HOVOR

Přidržením tlačítka MF na pravém nebo levém sluchátku po dobu 2 sekund odmítnete příchozí hovor.



PŘIJMOUT HOVOR / ZAVĚSIT HOVOR

Dvojitým klepnutím na pravé nebo levé ucho MFB přijmete příchozí hovor a dalším dvojitým klepnutím zavěsíte.



HLASOVÝ ASISTENT

Podržením pravého nebo levého sluchátka MFB po dobu 3 sekund aktivujete hlasového asistenta (např. Siri nebo Google Assistant)

ZAPNUTÍ

Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra a obě sluchátka se automaticky zapnou (ujistěte se, že je nabíjecí pouzdro nabité), nebo podržte sluchátka MFB po dobu 5 sekund, aby se zapnuly.

VYPNUTÍ

Vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete víko, automaticky se vypne nebo podržte každé sluchátko MFB po dobu 5 sekund, aby se vypnulo.
 Poznámka: Sluchátka se automaticky vypnou, pokud nejsou spárována s žádným zařízením po dobu 3 minut.

NABÍJENÍ SLUCHÁTEK

Kontrolka LED bude (Bezdrátová sluchátka) během nabíjení trvale svítit a po úplném nabití zcela zhasne.

NABÍJENÍ POUZDRA

Před prvním použitím nabijte nabíjecí pouzdro. Zajistěte nabíjení pomocí dodaného kabelu typu C. Kontrolka LED bude během nabíjení blikat a po úplném nabití se rozsvítí. Doba přehrávání sluchátek je přibližně 6 hodin na jedno nabití. Nabíjecí pouzdro dokáže plně nabít sluchátka přibližně 3krát, ale když nabíjecí modul signalizuje, že je baterie vybitá, nabíjejte je prosím pomocí přiloženého kabelu USB typu C po dobu 1,5 hodiny pro plné nabití.

VÝMĚNA KONCOVEK DO UŠÍ

Chcete-li koncovku do uší sejmout, pevně zatáhněte prsty za spodní část koncovky do uší. Chcete-li připevnit koncovku do uší, s prsty na spodní části koncovky zatlačte koncovku do konektoru, dokud nezapadne na místo. Další velikosti koncovek naleznete uvnitř krabice.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud dojde k chybě u sluchátek, postupujte podle následujících kroků:

1. Vypněte funkci Bluetooth na požadovaném zařízení
2. Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra (zajistěte, aby byly obě sluchátka zapnutá při podržení MBF na 3 sekundy, aby se zapnuly)
3. Opakované zapnutí funkce Bluetooth
4. Vyhledejte „OTL TWS2“ pomocí Bluetooth povolte spárování zařízení.

Když je výkon sluchátek nízký, může být ovlivněn dosah Bluetooth. Nabijte prosím sluchátka, aby nedošlo k jejich přerušování během používání.

Navštivte prosím naši webovou stránku www.otltechnologies.com, kde najdete obecné pokyny k metodě odstraňování problémů.

ZÁRUKA NA VÝROBEK A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

ZÁRUKA:

Na tento výrobek se vztahuje záruka na vady materiálu a zpracování. Pokud je vyžadován záruční servis, měli byste vrátit produkt prodejci, kde byl zakoupen. Pokud byla položka zakoupena ve Spojeném království, záruční doba je 12 měsíců od data nákupu. Pokud byl zakoupen v EU, pak je záruční doba 24 měsíců od data nákupu.

ZÁRUKNÍ PODMÍNKY

1. Tato záruka je platná pouze v případě, že je v případě požadavku na záruční servis předložena původní faktura nebo prodejní doklad a sériové číslo na produktu nebylo poškozeno.
2. Povinnosti výrobce jsou omezeny na opravu nebo dle vlastního uvážení výměnu výrobku nebo vadné části.
3. Záruční opravy musí provádět autorizovaný prodejce nebo autorizované servisní středisko. Za opravy provedené neoprávněnými stranami nebude poskytnuta

žádná náhrada a na jakékoli takové opravy nebo poškození produktu způsobené takovými opravami se nebude vztahovat záruka.

4. Tento produkt nebude považován za vadný v materiálu nebo zpracování z toho důvodu, že vyžaduje úpravu, aby vyhovoval národním nebo místním technickým nebo bezpečnostním normám platným v jakékoli jiné zemi, než pro kterou byl původně navržen a vyroben. Tato záruka se nevztahuje na žádné takové úpravy ani na jakékoli škody, které z toho mohou vyplynout, a nebude za ně poskytnuta žádná náhrada.
5. Tato záruka se nevztahuje na nic z následujícího:
 - Údržba a opravy nebo výměna dílů v důsledku běžného opotřebení.
 - Náklady související s dopravou, odstraněním nebo instalací produktu.
 - Nesprávné použití (včetně nepoužívání tohoto produktu k jeho normálnímu účelu) nebo nesprávná instalace.
 - Škody způsobené bleskem, vodou, ohněm, vyšší mocí, válkou, veřejnými nepokoji nebo jinými příčinami, které výrobce nemůže ovlivnit.
6. Tato záruka je platná pro každou osobu, která legálně nabyla produkt během záruční doby.
7. Zákonná práva spotřebitele podle jakékoli platné legislativy, ať už vůči prodejci nebo výrobci, a ať už vyplývající ze smlouvy nebo jinak, nejsou touto zárukou ovlivněna.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

- Nošení sluchátek omezuje vaši schopnost slyšet zvuky kolem vás, bez ohledu na úroveň hlasitosti. Používejte opatrně a ohleduplně.
- Neponořujte do vody.

- Nevhodné pro děti do 3 let kvůli malým částem, které mohou způsobit udušení.
- Nepoužívejte tato sluchátka při obsluze strojů, řízení, jízdě na motorce nebo kole nebo v situacích, kdy neschopnost slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní.
- Před zapnutím zvuku nastavte hlasitost na nízkou.
- Zařízení se může během nabíjení zahřívát.
- Dlouhodobé vystavení hlasitému hluku může způsobit poškození ušních bubínek nebo ztrátu sluchu.

VÝSTRAHA

- Tento produkt není hračka.
- Nabíjecí pouzdro a sluchátka nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Vyhněte se skladování při extrémních teplotách, může to zkrátit životnost baterie a ovlivnit sluchátka.
- Nevhazujte produkt do ohně nebo jej neumísťujte do jeho blízkosti, abyste předešli nebezpečí, protože používá lithiovou baterii.
- Nepoužívejte indikátor v blízkosti očí dětí nebo zvířat.
- Nepoužívejte sluchátka během bouřky, abyste předešli nepravidelné funkci a zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- K čištění náušníků nepoužívejte drsné chemikálie ani silné čisticí prostředky.
- Sluchátka do uší a nabíjecí pouzdro udržujte v suchu.
- Zabraňte pádu nabíjecího pouzdra a sluchátek, protože by mohlo dojít k poškození produktu.

DŮLEŽITÉ! Poslech při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu může vést k

dlouhodobému poškození sluchu. Pro vaši bezpečnost nepoužívejte sluchátka v situacích, kdy neschopnost slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní.



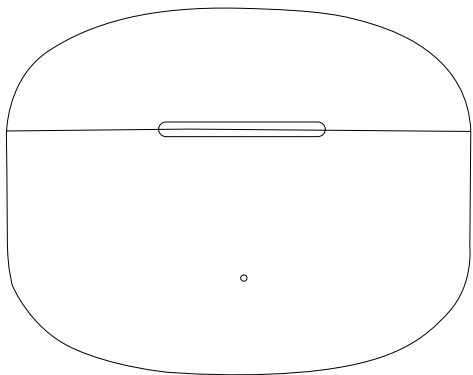
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Vyrobeno v Číně

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
 1B Yukon Road, London SW12 9PZ, Velká Británie
 Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, Holandsko



PRÍRUČKA K SLÚCHADLÁM TWS 2G



OBSAH



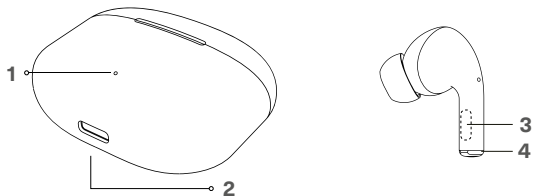
Nabíjacie puzdro

Bezdrôtové slúchadlá

Nabíjací kábel typu C

Používateľská príručka

PREHLAD VÝROBKU



1. Indikátor LED
2. Nabíjací port typu C
3. MFB (multifunkčné tlačidlo)
4. Mikrofón

ŠPECIFIKÁCIA VÝROBKU

Verzia Bluetooth: V5.3

Frekvenčná odozva: 20 – 20 000 Hz

Čas na hranie: 6 hodín

Pohotovostný čas: 160 dní

Prenosová vzdialenosť: 10 m

Nabíjanie batérie puzdra: 320 mAh

Kapacita batérie slúchadiel: 40 mAh

Doba nabíjania: 1,5 hodín

Nabíjacie napätie: DC 5V

PRVÉ POUŽITIE / PÁROVANIE S NOVÝM ZARIADENÍM

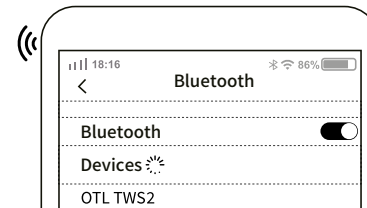
Ak chcete aktivovať obidve slúchadlá, vyberte ich z nabíjacieho puzdra.

Poznámka: pred prvým použitím slúchadlá nabite (podrobnosti nájdete v časti „Nabíjanie slúchadiel“ a „Nabíjacie puzdro“).



PÁROVANIE ZARIADENIA S BLUETOOTH

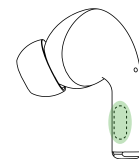
Zariadenie Bluetooth by malo automaticky začať vyhľadávať nové zariadenie na prehrávanie (niektoré môžu vyžadovať výber možnosti „vyhľadať/pridať nové zariadenie“)



1. V nastaveniach zariadenia s funkciou Bluetooth zapnite funkciu Bluetooth.
2. Zapnite slúchadlá tak, že obidvoje slúchadlá vyberiete z nabíjacieho puzdra, ktoré rozpozná zariadenia s technológiou Bluetooth vo vašej blízkosti a prejde do režimu párovania.
3. V zozname zariadení Bluetooth sa zobrazí „OTL TWS2“, vyberte „OTL TWS2“, aby ste vytvorili párovanie.

Keď chcete prehrávať zvuk z iného zariadenia Bluetooth, odpojte slúchadlá od pôvodného zariadenia a podľa krokov 1 až 3 ich znovu spárujte s novým zariadením Bluetooth.

FUNCTIONS



PREHRÁVANIE/PAUZA

Pri počúvaní hudby ťuknutím na pravé alebo ľavé slúchadlo MFB dvakrát prehráвате/pozastavujete.



PRESKOČENIE SKLADBY DOPREDU/DOZADU

Počas počúvania hudby sa 3-krát ťuknutím na pravé slúchadlo MFB posuniete na ďalšiu skladbu alebo 3-krát ťuknutím na ľavé slúchadlo MFB sa vrátite späť na predchádzajúcu skladbu.



ODMIETNUŤ VÝZVU

Podržaním tlačidla MF na pravom alebo ľavom slúchadle na 2 sekundy odmietnete prichádzajúci hovor.



PRIJAŤ HOVOR/ZAVESIŤ HOVOR

Dvojitým ťuknutím na pravé alebo ľavé slúchadlo MFB prichádzajúci hovor prijmete a opätovným dvojitým ťuknutím zavesíte.



HLASOVÝ ASISTENT

Podržaním pravého alebo ľavého slúchadla MFB na 3 sekundy aktivujete hlasového asistenta (napr. Siri alebo Google Assistant)

ZAPNUTIE

Vyberte obidve slúchadlá z nabíjacieho puzdra a obidve slúchadlá sa automaticky zapnú (uistite sa, že je nabíjacie puzdro nabité) alebo podržte každé slúchadlo MFB 5 sekundy, aby sa zaplo.

VYPNUTIE

Vložte obidve slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra a zatvorte veko, automaticky sa vypne alebo podržte každé slúchadlo MFB 5 sekúnd, aby sa vyplo. Poznámka: Slúchadlá do uší sa automaticky vypnú, ak nie sú 3 minúty spárované so žiadnym zariadením.

NABÍJANIE SLÚCHADIEL DO UŠÍ

Indikátor LED (Bezdrôtové slúchadlá) bude počas nabíjania svietiť a po úplnom nabití sa rozsvieti natrvalo. Doba prehrávania slúchadiel do uší je približne 6 hodín na jedno nabitie.

NABÍJANIE PUZDRA

Pred prvým použitím nabíjacie puzdro nabite. Nabíjanie zabezpečte pomocou dodaného kábla typu C. Indikátor LED bude počas nabíjania blikať a po úplnom nabití sa rozsvieti natrvalo. Doba prehrávania slúchadiel do uší je približne 6 hodín na jedno nabitie. Nabíjacie puzdro dokáže slúchadlá úplne nabiť približne 3-krát, ale keď nabíjací modul signalizuje, že je batéria vybitá, nabíjajte ich prostredníctvom dodaného kábla USB typu C 1,5 hodiny, aby sa úplne nabili.

VÝMENA KONCOVIEK DO UŠÍ

Ak chcete odstrániť koncovku do uší, prstami pevne zatiahnite za jej základňu. Ak chcete nasadiť koncovku do uší, prstami na jej základni ju zatlačte na konektor, kým nezacvakne na svoje miesto. Ďalšie veľkosti koncoviek nájdete vo vnútri škatule.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak dôjde k chybe so slúchadlami na uši, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. vypnite funkciu Bluetooth v požadovanom zariadení,
2. vyberte obidve slúchadlá z nabíjacieho puzdra (uistite sa, že sa obidve slúchadlá zapínajú podržaním MBF 3 sekundy),
3. opätovne zapnite funkciu Bluetooth,
4. vyhľadajte „OTL TWS2“ v zariadení Bluetooth, ktoré chcete spárovať.

Keď je výkon slúchadiel nízky, môže to mať vplyv na dosah Bluetooth. Nabíjajte slúchadlá do uší, aby sa počas používania nerušili.

Všeobecné pokyny na riešenie problémov nájdete na našej webovej stránke www.otltechnologies.com.

🇸🇰 ZÁRUKA VÝROBKU A BEZPEČNOSŤ

ZÁRUKA:

Na tento výrobok sa poskytuje záruka na chybné materiály a spracovanie. Ak sa vyžaduje záručný servis, mali by ste výrobok vrátiť maloobchodníkovi, u ktorého bol zakúpený. Ak bol tovar zakúpený vo Veľkej Británii, záručná doba je 12 mesiacov od dátumu nákupu. Ak bol tovar zakúpený vo Európskej únii, záručná doba je 24 mesiacov od dátumu nákupu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Táto záruka je platná, iba ak je v prípade potreby záručného servisu vyhotovená originálna faktúra alebo doklad o kúpe a sériové číslo produktu nie je poškodené.
2. Povinnosti výrobcu sú obmedzené na opravu alebo podľa vlastného uváženia výmenu produktu alebo chýbnej súčasti.
3. Záručné opravy musí vykonávať autorizovaný predajca alebo autorizované servisné stredisko. Za opravy vykonané neautorizovanými stranami sa neposkytuje žiadna

náhrada a záruka sa nevzťahuje na akékoľvek opravy alebo poškodenie produktu spôsobené opravami.

4. Pri tomto výrobku sa nebude považovať za chybu materiálu alebo spracovania z dôvodu, že vyžaduje prispôbenie, aby vyhovoval národným alebo miestnym technickým alebo bezpečnostným normám platným v ktorejkoľvek krajine okrem krajín, pre ktoré bol pôvodne navrhnutý a vyrobený. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne prispôbenia a nebude uhradená žiadna náhrada škôd, ktoré z toho môžu vyplývať.
5. Táto záruka sa nevzťahuje na nasledovné:
 - Údržba a oprava alebo výmena dielov v dôsledku bežného opotrebenia.
 - Náklady súvisiace s prepravou, demontážou alebo inštaláciou výrobku.
 - Nesprávne použitie (vrátane nesprávneho použitia tohto produktu na bežné účely) alebo nesprávna inštalácia.
 - Škody spôsobené bleskom, vodou, ohňom, pôsobením Božej moci, vojnou, verejnými nepokojmi alebo inými príčinami mimo kontroly výrobcu.
6. Táto záruka platí pre každú osobu, ktorá výrobok legálne získala počas záručnej doby.
7. Zákonné práva spotrebiteľa podľa akýchkoľvek platných právnych predpisov, či už voči maloobchodníkovi alebo výrobcovi, a či už vyplývajú zo zmluvy alebo z iného dôvodu, nie sú touto zárukou dotknuté.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.
- Nosenie slúchadiel obmedzuje vašu schopnosť počuť okolité zvuky bez ohľadu na úroveň hlasitosti. Používajte ich opatrne a s rozvahou.
 - Neponárajte ich do vody.

- Nevhodné na používanie deťmi mladšími ako 3 roky kvôli malým častiam, ktoré môžu spôsobiť udusenie.
- Nepoužívajte tieto slúchadlá pri obsluhu strojov, šoférovaní, jazde na motorke alebo bicykli, ani v situáciách, keď neschopnosť počuť okolitý hluk môže predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo iné osoby.
- Pred zapnutím zvuku nastavte nízku hlasitosť.
- Zariadenie sa môže počas nabíjania zahriať.
- Dlhodobé vystavenie hlasnému hluku môže spôsobiť poškodenie ušných bubienkov alebo stratu sluchu.

VÝSTRAHA

- Tento výrobok nie je hračka.
- Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte nabíjacie puzdro a slúchadlá.
- Vyhnite sa skladovaniu pri extrémnych teplotách, môže to skrátiť životnosť batérie a môže to mať vplyv na náhlavnú súpravu.
- Výrobok neumiestňujte do ohňa ani do jeho blízkosti, aby ste predišli nebezpečenstvu, pretože používa lítiovú batériu.
- Nepoužívajte indikátor v blízkosti očí detí alebo zvierat.
- Nepoužívajte slúchadlá počas búrky, aby ste predišli nepravidelnej funkcii a zvýšenému riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie náušnikov nepoužívajte drsné chemikálie ani silné čistiace prostriedky.
- Slúchadlá do uší a nabíjacie puzdro udržiavajte v suchu.
- Zabráňte pádu nabíjacieho puzdra a slúchadiel, pretože to môže spôsobiť poškodenie výrobku.

🚨 DÔLEŽITÉ! Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti môže viesť k dlhodobému poškodeniu sluchu. V záujme svojej bezpečnosti nepoužívajte slúchadlá v situáciách, keď by neschopnosť počuť okolitý hluk mohla predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo pre ostatných



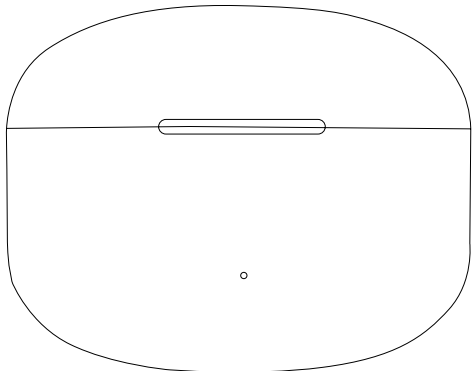
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Made in PRC

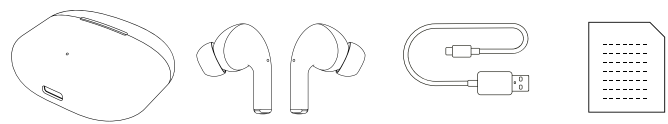
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ OTL TWS 2G MANUAL

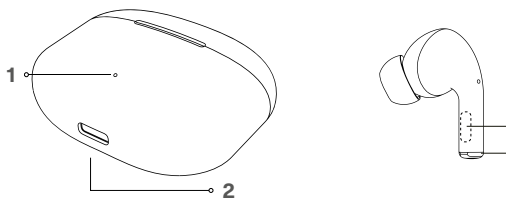


CONTENTS



Безжични слушалки Калъф за зареждане Кабел за зареждане Резервни
накрайници
за уши

PRODUCT OVERVIEW



1. LED
2. Порт за зареждане
3. Многофункционален бутон (MLB) (Докосване)
4. Микрофон

PRODUCT SPECIFICATION

Bluetooth version: V5.3
Frequency Response: 20-20000 Hz
Play time: 6 hours
Standby time: 160 days
Transmission distance: 10 m
Charging case battery: 320 mAh
Earphones battery capacity: 40 mAh
Charging time: 1.5 hour
Charging voltage: DC 5V

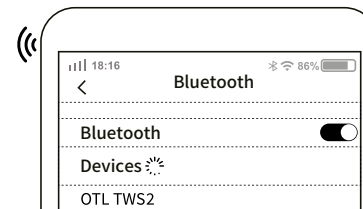
ИЗПОЛЗВАНЕ ЗА ПЪРВИ ПЪТ/СДВОЯВАНЕ С НОВО УСТРОЙСТВО

Извадете двете слушалки от калъфа за зареждане, след което ги поставете обратно в калъфа за зареждане, за да активирате слушалките.
Забележка: моля, заредете слушалките преди първата им употреба.



СДВОЯВАНЕ С BLUETOOTH УСТРОЙСТВА

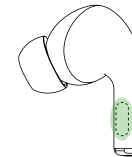
Bluetooth устройството трябва автоматично да започне да търси новото устройство за възпроизвеждане (при някои устройства може да се наложи да изберете "търсене/добавяне на ново устройство")



1. Включете функцията Bluetooth в настройките на устройството, което поддържа Bluetooth.
2. Включете слушалките, като извадите двете слушалки от калъфа за зареждане.
3. "OTL TWS2" ще се появи в списъка с Bluetooth устройства, изберете "OTL TWS2", за да установите сдвояване

Когато искате да възпроизведате звук от друго Bluetooth устройство, изключете слушалките от оригиналното устройство и следвайте стъпки 1-3, за да сдвоите отново слушалките с новото устройство с Bluetooth.

ФУНКЦИИ



ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА

Когато слушате музика, докоснете два пъти дясната/лявата слушалка за възпроизвеждане/пауза.



ПРОПУСКАНЕ НА ПЕСЕН НАПРЕД/ НАЗАД

Докато слушате музика, натиснете дясната слушалка за 2 секунди, за да преминете напред към следващата песен, или натиснете лявата слушалка за 2 секунди, за да се върнете назад към предишната песен.



ОТХВЪРЛЯНЕ НА ПОВИКВАНЕ

Натиснете MF бутона на дясната/лявата слушалка за 2 секунди, за да отхвърлите входящото повикване.



ОТГОВАРЯНЕ НА ПОВИКВАНЕ/ ЗАВЪРШВАНЕ НА ПОВИКВАНЕТО

Докоснете два пъти дясната/лявата слушалка, за да отговорите на входящото повикване, и докоснете отново два пъти, за да затворите.



ГЛАСОВ АСИСТЕНТ

Докоснете три пъти дясната/лявата слушалка, за да активирате гласовия асистент (напр. Siri или Google Assistant)

ВКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

Извадете двете слушалки от калъфа за зареждане и двете слушалки ще се включат автоматично (уверете се, че калъфът за зареждане е зареден).

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

Поставете и двете слушалки обратно в калъфа за зареждане, той автоматично ще се изключи (светодиодният индикатор на слушалките мига два пъти в ЧЕРВЕН цвят, а светодиодният индикатор на калъфа за зареждане ще мига постоянно, когато слушалките са обратно в калъфа).

ЗАРЕЖДАНЕ НА БЕЗЖИЧНИТЕ СЛУШАЛКИ

Поставете слушалките в калъфа за зареждане. Когато се зареждат, светодиодът ще свети в червено. След като са напълно заредени, червеният светодиод ще свети в синьо за 1 минута, след което светодиодът ще се изключи.

ЗАРЕЖДАНЕ НА КАЛЪФА

Моля, заредете калъфа за зареждане преди първата употреба. Уверете се, че зареждате чрез предоставения кабел тип C. Светодиодният индикатор ще мига по време на зареждането и ще светне постоянно, след като бъде напълно зареден. Когато батерията е изтощена, мига само левият светодиоден индикатор.

СМЯНА НА НАКРАЙНИЦИТЕ ЗА УХО

За да извадите накрайника за ухо, издърпайте силно с пръсти основата на накрайника.

За да поставите накрайника за ухо, натиснете с пръсти в основата на накрайника за ухо върху конектора, докато щракне на мястото си. За повече размери на накрайниците вижте вътрешната страна на кутията.

Откриване и отстраняване на грешки

Ако възникне грешка с безжичните слушалки, моля, следвайте стъпките по-долу:

1. Извадете една от слушалките от калъфа за зареждане
2. Светодиодната светлина ще мига бързо в СИНЬО и ЧЕРВЕНО, натиснете MF зоната за 6 секунди. Червеният светодиод ще изгасне след 1 секунда.
3. Поставете слушалките обратно в калъфа за зареждане
4. Извадете другата слушалка от калъфа и следвайте стъпки 1-3.
5. Извадете и двете слушалки от калъфа за зареждане, потърсете "OTL TWS2" от устройството с Bluetooth, докато едната от слушалките мига последователно в червено и синьо.

Когато захранването на слушалките е ниско, обхващат на Bluetooth може да бъде засегнат. Моля, заредете слушалките, за да избегнете смущения по време на работа.

Моля, вижте нашия уебсайт www.otltechnologies.com за общи начини за отстраняване на проблеми.

ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТА И ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ГАРАНЦИЯ:

Този продукт има гаранция срещу дефектни материали и изработка. Ако е необходимо гаранционно обслужване, трябва да върнете продукта на търговеца на дребно, от когото е закупен. Ако изделието е закупено в Обединеното кралство, гаранционният период е 12 месеца от датата на закупуване. Ако е закупен в ЕС, гаранционният срок е 24 месеца от датата на закупуване.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1. Тази гаранция е валидна само ако при необходимост от гаранционно обслужване е представена оригиналната фактура или касова бележка и серийният номер на продукта не е бил нарушен.
2. Задълженията на производителя се ограничават до ремонт или, по негова преценка, до замяна на продукта или дефектната част.
3. Гаранционните ремонти трябва да се извършват от оторизиран търговски представител или оторизиран сервизен център. Няма да бъдат възстановени суми за ремонти, извършени от неоторизирани лица, и всякакви такива ремонтни дейности или повреди на продукта, причинени от такива ремонтни дейности, няма да бъдат покрити от гаранцията.
4. Този продукт няма да се счита за дефектен по отношение на материалите или изработката поради това, че се нуждае от приспособяване, за да отговаря на националните или местните технически стандарти или стандарти за безопасност, които са в сила в която и да е страна, различна от тази, за която е бил първоначално проектиран и произведен. Настоящата гаранция не покрива и не се възстановяват суми за такова приспособяване, нито за щети, които могат да възникнат в резултат на него.
5. Настоящата гаранция не покрива нито едно от следните неща:
 - Поддръжка и ремонт или подмяна на части поради нормално износване.
 - Разходи, свързани с транспортирането, демонтирането или инсталирането на продукта.
 - Неправилна употреба (включително неизползване на този продукт по обичайното му предназначение) или неправилен монтаж.
 - Повреди, причинени от мълния, вода, пожар, природни бедствия, война, обществени безредици или други причини извън контрола на

производителя.

6. Настоящата гаранция е валидна за всяко лице, което законно е придобило продукта по време на гаранционния период.
7. Настоящата гаранция не засяга законните права на потребителя, произтичащи от приложимото законодателство, независимо дали са насочени срещу търговеца на дребно или срещу производителя, и независимо дали произтичат от договор или по друг начин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този продукт не е играчка.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Дръжте продукта на сухо място и не го съхранявайте на влажни места, за да избегнете повреда на продукта.
- Избягвайте да изпускате микрофона, тъй като това може да доведе до повреда на продукта.
- Не поставяйте щепсела на жака в електрически контакти.
- Не поставяйте продукта в огън или в близост до него, за да избегнете опасност, тъй като той използва литиева батерия.
- Избягвайте съхранение при екстремни температури, тъй като това може да съкрати живота на батерията и да повлияе на продукта.

ВАЖНО! Слушането с висока сила на звука за дълъг период от време може да доведе до дългосрочно увреждане на слуха. За ваша безопасност не използвайте слушалки в ситуации, в които невъзможността да чуете околния шум може да представлява опасност за вас или за други хора.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Произведено в КНР

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL